



WESTMAGAZIN



Gersweiler Klarenthal



Burbach

Nr. 371 - 31. Jahrgang

20. Dezember 2024

www.westmagazin.de

Redaktion / Anzeigen: Fa. NOW! D-SIGN und DRUCK, Hauptstraße 43, 66127 Saarbrücken, Fon (06898) 85 24 53

Weihnachtliche Gedanken über das zweite Gebot Gottes

Vor ungefähr 3000 Jahren gab Gott den Menschen 10 Gebote als gute Regeln für ein gesundes, soziales Zusammenleben. Gott sagte den Menschen, sie sollen sich nicht gegenseitig umbringen, sich nicht belügen, berauben, betrügen oder beneiden, auch sollten sie sich ausruhen und ihre Eltern achten. Ein sehr guter Plan.

Das zweite Gebot allerdings betrifft Gott selbst: „Du sollst den Namen des Herrn, deines Gottes, nicht missbrauchen.“ (2. Mose 20,7)

Wie ist das zu verstehen? Dazu ein persönliches Beispiel:

Mein Name wurde vor kurzem missbraucht. Jemand hat in meinem Namen und auf meine Adresse ohne mein Wissen teure Kleider bestellt und nicht bezahlt. Ich bekam eine Strafanzeige. Das hat mich sehr wütend und traurig gemacht.

So missbrauchen Menschen auch den Namen Gottes, wenn sie sich schlecht verhalten, böse Dinge tun oder reden und sich dazu mit seinem Namen schmücken. Vielleicht sind Ihnen schon solche Menschen begegnet: Ein Priester, der schwierigen Gesprächen aus dem Weg geht, ein Religionslehrer, der ungerechte Noten vergibt, eine Frau, die immer in die Kirche geht, sich fromm und Christ nennt, aber dauernd schlecht über andere spricht, ein Gemeindemitarbeiter, der lügt um des eigenen Vorteils willen. Sogar Kriege wurden und werden im Namen Gottes geführt, Menschen werden gequält und hingerichtet, im Namen Gottes! Ich danke, Gott ist sehr wütend und traurig, über diesen Missbrauch seines Namens.

Menschen tun seit jeher schlechte Dinge. Aber wenn sie diese noch im Namen Gottes tun, ist es umso schlimmer und verletzender.

Nicht nur die Lüge, die Gewalttat, der Betrug oder die Ungerechtigkeit trifft die Menschen, sondern, dass der Missetäter ihnen zuvor im Namen Gottes begegnet ist und sie vielleicht auf diesen Namen vertraut haben. Es ist, als ob Gott selbst sie verletzen oder belügen würde. So bleibt ein Heer von Menschen zurück, die einander verletzen und verletzt werden, die zornig sind auf Gott oder enttäuscht von Gott sind.

In dieses schreckliche Dilemma, das aus den dunklen Seiten unseres Charakters entspringt, kam Jesus.

Gott war klar, die Menschen schaffen es aus eigener Kraft nicht, sich an seine guten Gebote zu halten.

Stattdessen vergelten sie Böses fortwährend gegenseitig, ohne Ausweg. In diese Dunkelheit hinein, in diese Welt, die seit Jahrhunderten, ja Jahrtausenden nicht anders kann, als zu betrügen, zu lügen, als verletzend und ungerecht zu sein, in diese Welt hinein sendet Gott seinen einzigen Sohn, Jesus. Er kommt in Gottes gutem Namen. Er ist authentisch, liebevoll, ehrlich, gerecht, aufmerksam und aufopfernd.

Er ist der Einzige, der das zweite Gebot in voller Gänze erfüllt. Jeder, der Jesus begegnet wird erkennen, dass Gott gut ist.

Das ist die Botschaft von Weihnachten. Die Engel auf dem Feld sprechen zu den Hirten: „Wir verkündigen euch große Freude, denn euch ist heute der Heiland geboren.“ (Bibel, Lukas 2,11) Jesus, der authentische Vertreter Gottes, der die Herzen heilt, ist geboren. Er gibt uns die Möglichkeit, unser dunkles Herz gegen ein geheiltes, getröstetes und vergebendes Herz einzutauschen. Der Prophet Hesekiel spricht prophetisch über das, was Jesus mit Menschen tun kann, die ihm nachfolgen. „Und ich werde euch ein neues Herz geben und einen neuen Geist in euer Inneres geben; und ich werde das steinerne (das harte und boshafte) Herz aus eurem Fleisch wegnehmen und euch ein fleischernes (ein liebevolles, mitfühlendes) Herz geben. (Hesekiel 11,19) Warum musste Jesus überhaupt auf diese Welt kommen? Damit die Menschen wieder Vertrauen fassen, Hoffnung finden, getröstet werden. Warum musste Jesus in einem Stall auf die Welt kommen? Damit auch Menschen, die gar nichts haben, in Armut, auf der Flucht oder im Krieg leben, wissen, dass Jesus auch das kennengelernt hat. Er starb auf einem Hügel außerhalb der Stadt, der für Schwerverbrecher reserviert war. Er hat dort für unsere Schuld bezahlt. Wir dürfen alle unsere Schuld bei ihm abladen. Das ist kein Platz für feine Leute, weder am Anfang seines Lebens noch am Ende. Aber Als Jesus in Bethlehem geboren wurde, ist eine neue Seite im Buch der Menschheitsgeschichte aufgeschlagen worden. Wir müssen nicht mehr böse sein. Wir dürfen uns mit erneuerten Herzen begegnen. Wir können mit Jesu Hilfe Frieden schließen mit unserem Leben, unserer Vergangenheit, der Zukunft und sogar mit den Menschen, die uns Böses getan haben.

Auch mit Gott dürfen wir Frieden schließen. Wenn das kein Weihnachtsfest ist!

Ich wünsche Ihnen in diesem Sinne ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest.

Ich würde mich freuen, wenn Sie nicht nur dem Kind in der Krippe sondern auch der Person Jesus Christus begegnen.

Karin Fuhrmann, CVJM Saarbrücken, Klarenthal



Die SPD-Bezirksratsfraktion Saarbrücken West informiert:

Dieses Jahr Zuschüsse eher nach Gutsherrenart

Für die Unterstützung der Vereine bekommt der Bezirksrat vom Stadtrat Geld zugewiesen, das er in Eigenverantwortung aufsplittet und weiterreicht. In diesem Jahr waren es immerhin rund 16.000 €. Es versteht sich von selbst, dass dabei alle Vereine nach gleichen Kriterien bedacht werden, dass die Verteilung einsichtig, nachvollziehbar und transparent sein muss und dass alle Vereine ihren Bedarfen und Leistungen entsprechend gleichbehandelt werden. Und dass die angegebenen Ausgaben auch belegt werden müssen, wie dies bei der Vergabe von öffentlichen Geldern halt so zu sein hat. Bei der Beschlussvorlage des Bezirksbürgermeisters war von den oben genannten Grundsätzen nichts zu erkennen, selbst eine geringe Systematik in der Geldvergabe blieb verborgen. Belege der Vereine gab es nur unzureichend oder aber sie waren nicht von dieser Zeit. Auch auf Nachfragen der SPD-Fraktion war es dem Bezirksbürgermeister auch ansatzweise nicht möglich darzulegen, warum welcher Verein oder Förderverein wieviel Geld bekommen sollte. Um etwas Übersicht in das Geschehen zu bekommen, unterbreitete die SPD-Fraktion als Gegenvorschlag, dass alle Vereine, die einen nachvollziehbaren Förderbedarf angemeldet hatten, einen Basiszuschuss von 800 € erhalten sollten. Des Weiteren sollten vier Vereine mit besonderem Bedarf je 1000 € und zwei Vereine je 2500 € bzw. 5000 € erhalten. Dem wollten die AfD/CDU-Fraktionen nicht folgen. Bei zwei Anträgen jedoch zogen die AfD/CDU-Fraktionen mit und stimmten SPD und Grüne Anträgen zu: Der Förderverein der offenen Ganztagsgrundschule Weyersberg, in der immerhin 500 Kinder betreut werden, sollte, so der Vorschlag des Bezirksbürgermeisters, als Unterstützung für Sachen wie preisgünstiges gesundes Frühstück, Ausflüge, Konzert- und Theaterbesuche dürftig 350 € erhalten. Daraus wurden nun fast 1000 €. Dann waren da noch Restmittel von 1.350 €, die auf 2025 übertragen werden sollten. Da folgten AfD/CDU-Fraktionen unserem Vorschlag, das Geld doch schon in 2024 auszugeben. So bekommt der FV Grün-Weiss Matzenberg, dessen Jugendarbeit unsere Fraktion im nächsten Jahr besonders unterstützen will, statt 300 € nach AfD/CDU-Fraktionen 1600 € nach Vorschlag der SPD-Fraktion. Für die SPD-Fraktion ist die im Wesentlichen undurchsichtige Mittelvergabe durch die AfD/CDU-Fraktionen eine Verteilung nach selbst gestrickten Maßstäben - typisch nach Art der Gutsherren, hoffentlich und Gott sei Dank ein Privileg überwindener Zeiten. Die SPD-Fraktion will diese Zeiten im Saarbrücker Westen nicht wieder hochkommen lassen und wird deshalb diese willkürliche Vorgehensweise von AfD/CDU vom Rechnungsprüfungsamt dahingehend überprüfen lassen, ob es sich um eine wirtschaftliche Mittelverwendung handelt. Dann gibt es da noch den Topf „Förderung der Jugendarbeit“. In dem liegen 8.000 €. Die wurden einvernehmlich verteilt, sorgte doch ein 2001 beschlossener Verteilerschlüssel für Transparenz und Gerechtigkeit. So erhalten die Musikvereine und Chöre zur Förderung der kulturellen Arbeit 1.500 € und die Vereine und Verbände der freien Wohlfahrtspflege 5.000 €.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die ganzen letzten Jahre hatten wir an Weihnachten immer mehr Grund, uns an die Weihnachtsbotschaft zu halten und dieser Erde, also allen Menschen, die darauf leben, Frieden zu wünschen. Man sollte meinen, unsere Wünsche verkehrten sich ins Gegenteil, gerät die Welt doch zunehmend aus den Fugen. Eine Krise scheint in die andere überzugehen. Nichts wird besser, alles scheint von Tag zu Tag bedrohlicher zu werden.

Was können wir im Saarbrücker Westen da tun? Die Weltpolitik werden wir nicht beeinflussen, aber vor Ort können wir die Welt etwas befrieden.

Zum Beispiel:

Das Auge auf die eigene Nachbarschaft richten, vielleicht wird dort Hilfe gebraucht. Eine leerstehende Wohnung auch dann vermieten, wenn man schon mal Ärger gehabt hat – Wohnungen sind rar.

Den Menschen, die in Not sind und Schutz bei uns suchen, unter die Arme greifen und ihnen eine neue Heimat bieten. Nicht nur alleine aus Mitmenschlichkeit – wir brauchen sie auch.

Nicht auf Menschen hören, die auf alle Probleme nur alte Parolen voll Hass und Ignoranz zu bieten haben.

Bei der Wahl im Februar nur solche Parteien wählen, die man als gesichert demokratisch ansehen kann.

In diesem Sinne wünschen ich Ihnen und Ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.

Verlieren Sie nicht den Glauben an die Menschheit, es kommen auch wieder bessere Zeiten – das war bislang immer so.

Ihre

Isolde Ries
SPD-Mitglied im Bezirksrat West



Der Nikolaus auch in 2024 am Burbacher Markt

Auf Anregung des Bezirksrates kam am 6.12. der Nikolaus auf den Burbacher Markt, freundlicherweise organisiert von den Sportfreunden 05 Saarbrücken. Der Bezirksbürgermeister war dann auch



Abfluss zu? Abfluss-AS!

J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



Telefon, Klarenthal:
06898 | 25022

Klärgrubenkurzschließung!

Alles Klar wo
Abfluß-AS war

der special guest. Das Gasthaus Gottschall, wie stets um die Weihnachtszeit schön geschmückt, sorgte für Glühwein und Würstchen, der Reitverein Alslaekur - Hof kam wie letztes Jahr mit seinen Pferden und brachte gleich die Wichtel mit. Die standen dann aber etwas verloren herum, denn der Bezirksbürgermeister und sein AfD-Beigeordneter übernahmen die Verteilung der Schokoladennikoläuse dann doch lieber selbst. Das verstanden nicht alle Anwesenden, aber die Kinder hatten dennoch ihren Spaß und darauf kommt es ja an. Alles andere ist eher eine Stilfrage.

Gersweiler Markt – Hell strahlen die Sterne

Die Weihnachtsbeleuchtung in Gersweiler sollte schon letztes Jahr angebracht werden; es scheiterte an den Vorrichtungen, diese auch sicher zu befestigen. Dieses Jahr jedoch hat das geklappt, der Gersweiler Markt bis zum Rathaus und am Aldi erstrahlt es im weihnachtlichen Glanz. Nicht ganz so wie die Rockefeller Tanne in New York aber es erzeugt doch eine vorweihnachtliche Stimmung.

Bei Rückfragen, Kommentaren oder Anregungen wie stets:
isolde.ries@gmail.com, Telefonnummer: 0177/7020168

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr mit viel Gesundheit, Erfolg und Liebe!



Ihre Isolde Ries
Mitglied des Bezirkesrates

malerbetrieb

bruno herrmann
hauptstraße 42
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche
verputzarbeiten

wohnräume
renovieren
und gestalten

bodenbeläge

Mit den besten Wünschen für besinnliche Weihnachtspeiertage
mit vielen stimmungsvollen gemütlichen Stunden und
einen guten Start in ein erfolgreiches
neues Jahr.

ICH WÜNSCHE MEINEN
MITGLIEDERN UND DEN LESERN
EIN FROHES WEIHNACHTSFEST
UND EINEN GUTEN START
INS NEUE JAHR 2025!

Steuern? Wir machen das.

VLH.



Sascha Schub
Beratungsstellenleiter
Pfählerstraße 30
66128 Saarbrücken
Bei Bedarf Hausbesuche!

☎ (0681) 968 657 25



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de/bst/6253 Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



**All unseren Mitgliedern,
und Freunden wünschen wir**

**fröhliche Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr**



**Der Verein für Gartenbau
und Landschaftspflege
Krughütte e.V.**

IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55
Anzeigen an: anzeigen@westmagazin.de • Texte an: texte@westmagazin.de
Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.
Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats,
wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.
Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



www.westmagazin.de



Redaktionsschluss: Donnerstag, 02. Januar 2025, 12:00 Uhr
Nächstes Westmagazin: 10. Januar 2025



Zu den Hirten auf dem Feld
kam ein Engel und sagte:
Fürchtet euch nicht,



Ich verkünde große Freude für alle Menschen:
Heute ist der Retter geboren!

Der CVJM Klarenthal wünscht Ihnen
eine ruhige Adventszeit,
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.



ADOLF CONRAD GMBH
wünscht all seinen Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
sowie ein glückliches neues Jahr.

Adolf Conrad GmbH • Heizung • Sanitär
• Gas- & Wasserinstallationen
• Orbitalschweißen

Kirchenstraße 1a - 66128 Gersweiler - Tel. 0681/70 21 61
Mail: info@adolfconrad-gmbh.com

Frohe Weihnachten
und ein glückliches
Jahr 2025



wünscht die

Dorfgemeinschaft
Klarenthal-Krughütte e.V.



Ein besinnliches
Weihnachtsfest und
ein glückliches
Neues Jahr

wünschen wir allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern

Förderverein St. Florian und
Ihre Freiwillige Feuerwehr Saarbrücken
Löschbezirk 16 Klarenthal - Krughütte

Wir wünschen eine
gesegnete Weihnachtszeit
und ein gutes neues Jahr!



CDU
Klarenthal-Krughütte

Wir wünschen allen Mitgliedern
und Freunden unseres Vereins ein
gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gutes neues Jahr.



Der Fechtsportverein
Klarenthal e.V.



Eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein glückliches Neues Jahr
wünscht der Gartenbauverein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.

Tel. (0483) 566-8900 (AB)
 Mail: info@dieLinke-regionalverband.de
 Web: www.dieLinke-regionalverband.de

Die Linke

Fraktion im
Regionalverband
Saarbrücken

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Haben Sie Fragen zur Politik
im Regionalverband?
Dann treten Sie mit uns in Kontakt!

Frohe Weihnachten!

Mitgliederversammlung des VdK Gersweiler-Klarenthal mit anschließender Weihnachtsfeier

Am Samstag, den 30. November 2024, fand die Mitgliederversammlung des VdK Ortsverbandes Gersweiler und Klarenthal in der Gaststätte Auberge de la Grenz statt. Als Ehrengäste waren Frau Elsbeth Selling,



stellvertretende Vorsitzende vom Kreisverband VdK Saarbrücken, sowie Mitglieder des ACVG Schoeneck, darunter Mme Florence Quirin, Roland Willigsecker und Marcel Kronenberger

anwesend. Der erste Vorsitzende, Peter Diener, begrüßte die zahlreichen Gäste und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Nach dem Bericht des Vorsitzenden und der Schatzmeisterin, Dorothea Staudt wurden beide durch die Stimmen der Generalversammlung entlastet. Der Vorsitzende berichtete danach über die Aktivitäten des Vereins im Jahre 2023 und 2024:

Einladungen zum Stammtisch, Teilnahme des Vereins bei Feierlichkeiten unserer Freunde vom ACVG Schoeneck, die jährliche Organisation des Volkstrauertages und die Weihnachtsfeier.

Frohe Weihnachten und ein friedliches Neues Jahr

wünscht

J. KNERR GmbH
 Warndtstraße 2
 66127 Klarenthal
 06898 / 37 03 83

- Heizung-Sanitär
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kundendienst

Danach ging es zum festlichen Teil über. Geehrt wurde für lange Mitgliedschaft in unserem Verein. Die goldene Nadel und Ehrenurkunde für 30 Jahre Mitgliedschaft bekam das Ehepaar Edeltraud und Hans Denne. Die Silbernadel für 20 Jahre Mitgliedschaft erhielten Volker Mühlenbacher und Jörg Merckel. Nach Ende der Mitgliederversammlung bedankte sich Peter

Diener bei den Anwesenden für die Teilnahme und lud zum gemeinsamen Weihnachtessen ein. In geselliger Runde ging eine gelungene Veranstaltung zu Ende. Mit einem kleinen Präsent wurde jeder Teilnehmende verabschiedet, mit guten Wünschen zum Weihnachtsfest sowie alles Gute und vor allem Gesundheit für das kommende Jahr 2025.

Der Vorstand

TTC GERSWEILER TISCHTENNISCLUB GERSWEILER

Ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr wünschen wir allen Mitgliedern und Freunden.

Der Vorstand des TTC Gersweiler

Ein fröhliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr wünscht Ihnen Ihre

AWO Arbeiterwohlfahrt Klarenthal

3 x im Saarland auch in Ihrer Nähe

NALBACH
 Hubertusstraße 10
 66809 Nalbach Tel.: 06838 - 7722

WADGASSEN
 Saarstraße 11
 66787 Wadgassen Tel.: 06834 - 9010685

ALTENKESSEL
 Alleestraße 6
 66126 Altenkessel Tel.: 06898 - 81362

www.optikdörr.de

Optik Dörr

Ihr Fachbetrieb für Brillen und Kontaktlinsen



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und alles Gute zum Neuen Jahr wünschen allen
Mitgliedern und deren Angehörigen der Verein
der Haus-, Wohnungs-, und Grundeigentümer
Klarenthal-Krughütte e. V.*

*Und ein ganz besonderer Wunsch:
Bleiben Sie gesund!*

- Ihre Eigentümer - Schutzgemeinschaft -

Bild von Steve Watts auf Pixabay



**Frohe Weihnachten
und ein friedvolles
Jahr 2025**

**wünschen wir allen Bürgerinnen
und Bürgern wie auch unseren
Mitgliedern im Saarbrücker
Westen**

**BÜNDNIS 90
DIE GRÜNEN**

**MEHR GRÜN FÜR
den Saarbrücker Westen**



**Fröhliche Weihnachten
sowie ein gesundes und
sportliches 2025
wünschen wir all unseren
Mitgliedern, unseren Trainern,
Übungsleitern
und Freunden.**



**Der Vorstand
des TV-Klarenthal-Krughütte e.V.**

*Der Heimatkundliche Verein
Gersweiler-Ottenhausen e.V.
wünscht seinen Mitgliedern
und Freunden ein
frohes Weihnachtsfest
und alles Gute
im neuen Jahr!*



**Gesegnete Weihnachten und
alles Gute im Neuen Jahr 2025**



wünscht Ihnen der

**SOZIALVERBAND
VdK
SAARLAND**

Soziales geht uns an.

**Ortsverband Gersweiler
und Klarenthal**



**Motorsportfreunde
ADAC
Saarland
Gersweiler e.V.**

**WIR WÜNSCHEN EUCH EIN FROHES FEST
UND EIN GUTES JAHR 2025**



IG BCE Ortsgruppe Saarbrücken West

*wünscht Frohe Weihnachten
und einen guten Start ins neue Jahr!*



Bezirksrat West beschließt Gelder für Vereine trotz Unruhestiftung der SPD

CDU

In der Dezembersitzung hat der Bezirksrat West die diesjährige Unterstützung für Vereine beschlossen. 14.650 € teilen sich Sportvereine zur Förderung der Jugendarbeit, Jugendfeuerwehr, Musikvereine und Chöre sowie Vereine und Verbände der freien Wohlfahrtspflege. Vereine, die Feste veranstalten und städtische Gebühren zahlen, können diese erstattet bekommen. So haben der Musikzug Gersweiler und die Kirwe-Buwe Neu-Aschbach entsprechende Anträge gestellt. Weitere fast 15.000 € standen für förderungswürdige Vereine und Verbände bereit. Hier setzte die ehemalige Bezirksbürgermeisterin an, einen Keil zwischen Bezirksrat und Vereine zu treiben. In allen Bezirksräten und auch im Bezirksrat West ist es seit Jahrzehnten die Regel, die Vereinsunterstützung einvernehmlich zu regeln und nicht in öffentlicher Runde über einzelne Beträge zu feilschen. So legte die SPD-Fraktion eine Änderungsliste vor mit Abweichungen nach

oben oder unten. „Einladungen zu Besprechungen im Vorfeld der Sitzung wurden ohne Entschuldigung nicht wahrgenommen,“ so Bezirksbürgermeister Hans Jürgen Altes. Auch der Hinweis des Verwaltungsmitarbeiters, dass diese Änderungsliste in die Vorschlagsliste hätte eingearbeitet werden können, wenn sie zwei Tage früher eingereicht worden wären, verhallte. „Wie ich im Nachgang der Sitzung erzählt bekommen habe, wird bewusst Stimmung gegen Hans Jürgen Altes und mich bei denen Vereinen gegen uns gemacht, die nach dem SPD Vorschlag besser abgeschnitten hätten. Ein einmaliger Vorgang in meiner jetzt über 25-jährigen Zugehörigkeit zum Bezirksrat West,“ so Fraktionsvorsitzender Volker Arnold. „Ich hoffe, dass andere Mitglieder der Fraktion sich vom Rachefeldzug einer einzelnen Person absetzen werden,“ so Volker Arnold.

Nun erhalten die GWA Burbach, HKV Gersweiler-Ottenhausen, Musikzug Gersweiler, SF 05 Saarbrücken, SV Klarenthal Jugend, Gartenbauverein Gersweiler, Förderverein Offene

Ganztagschule Weyersberg, TC Schwarz-Weiß Klarenthal, Theaterfreunde Altenkessel, TuS Gersweiler und der VVA Altenkessel diese Mittel. Diskutiert wurde in öffentlicher Sitzung die Wertung und Gewichtung der Vereinsarbeit, deren Anträge und wie die Mittelverteilung konkret beschlossen werden soll. Letztlich wurde einzeln abgestimmt und der Verwaltungsvorschlag bekam die Mehrheit. Als Investitionszuschuss haben FV Grün

Weiß Matzenberg und Sportfischerverein Völklingen noch Mittel erhalten. Diese Zuschüsse wurden sogar von allen Fraktionen mitbeschlossen. Einstimmig! Keine zustimmungsfähigen Anträge wurden zum Nachhaltigkeitsbudget des Bezirksrates gestellt. Diese Anträge werden vom Umweltamt zuerst geprüft. Für das nächste Jahr stehen die Gelder in unveränderter Höhe wieder zur Verfügung

Volker Arnold

Gebr. Grubbach Heizung Sanitär Gasinstallation

- Heizungsbau- Sanitäre Anlagen
- Öl- Gas- Brennwertechnik
- Pellet- Scheitholzfeuerung
- Solar
- Moderne Bädergestaltung
- Edelstahl- Heizkörperdesign
- Schweißarbeiten
- Wartung u. Kundendienst

Allen unseren Kunden wünschen wir

Frohe Weihnachten

und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

Mobil: 0151-50486814

66127 Sbr. Klarenthal

E-Mail: info@gebrueder-grussbach.de

www.gebrueder-grussbach.de



„Weihnachten lädt uns zur Gemeinsamkeit ein,
zum Nehmen und Geben, zum Zuhören und Verstehen.“



In diesem Sinn, wünschen wir Frohe Weihnachten und viel Erfolg im neuen Jahr.

Ab sofort jeden Freitag „After Work Schlemmen“

von 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr
auf der beheizten Terrasse

„El Carnicero“

Bier, Wein, Crémant, Champagner,
Glühwein... und jede Woche ein
anderer leckerer Snack.



Achtung ab Januar 2025 neue Öffnungszeiten:

Samstags:

17.30 Uhr bis 23.00 Uhr

Sonn-, Feiertags und Montags:

11.30 Uhr bis 14.00 Uhr
und 17.30 Uhr bis 22.00 Uhr

Dienstags bis Freitags:

17.30 Uhr bis 22.00 Uhr



Ihre MTC Gastro GmbH
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken
www.el-carnicero.de



**Der Förderverein der
Grundschule in Klarenthal
wünscht allen Mitgliedern und
Gönnern, den Eltern,
ihren Kindern und den
Lehrern der Grundschule
in Klarenthal
frohe Weihnachten!**

Gemeinnütziger Verein
zur Förderung der Grundschule Klarenthal e. V.



**Frohe Weihnachten und ein
gesundes und erfolgreiches Jahr 2025
wünscht allen Mitgliedern und Freunden
Ihr TC Blau-Weiß Gersweiler**



*Die Kirwe Buwe
Neu Aschbach
wünschen ein frohes
und gesegnetes
Weihnachtsfest
und ein glückliches
und friedvolles
Neues Jahr.*




**Allen Mitgliedern, Förderern,
Sponsoren, Fans sowie deren
Familien wünschen wir ein
frohes Weihnachtsfest und ein
glückliches, gesundes, neues Jahr.**

Gleichzeitig möchten wir uns für die geleistete
Unterstützung und Mitarbeit im vergangenen
Jahr recht herzlich bedanken.

Der Vorstand des Sportverein Klarenthal Jugend e.V.



**Fröhliche Weihnachten
und einen guten Rutsch
ins Jahr 2025 wünscht**

der Kraftsportverein
KSV 07 Gersweiler allen
Mitgliedern, Freunden
und Gönnern.

Der KSV 06 Klarenthal bedankt sich bei allen Mitgliedern, Fans und Sponsoren und wünscht frohe Weihnacht und ein glückliches neues Jahr.



KSV 06 Klarenthal

**Frohe
Weihnachten!**

**UND EINEN GUTEN
RUTSCH INS
NEUE JAHR!**

**wünscht Ihre
SPD Gersweiler**

ECHTE #SAARLANDLIEBE



Neuer Sachstand zum Neubau Kita Klarenthal Ortsmitte

CDU

Erst im Laufe des Jahres 2028 ist mit einem Baubeginn in Klarenthal neben der evangelischen Kirche zu rechnen. Die CDU-Fraktion hatte eine Sachstandsanfrage gestartet, um diesem Thema Nachdruck zu verleihen. Ursprünglich sollte der Baubeginn unmittelbar nach dem Umzug der Kinder in die neue Kita Waldwiese in der Fenner Straße erfolgen. Gelder sind im Wirtschafts- und Investitionsplan des Gebäudemanagementbetriebs eingestellt. Für 2026 sind es immerhin 1.000.000 € und für 2027 die Summe von 3.810.000 €. Begründet

wird die Verschiebung durch die Ausschreibung von Planungsleistungen. Der kaufmännische Werkleiter Erik Schrader hat bestätigt, dass die Maßnahme „anfinanziert“ ist und in die Umsetzung kommen wird. Durch Baumaßnahmen der Nachmittagsbetreuung und anderer Schulprojekte haben sich die Prioritäten etwas verschoben, so die Nachricht aus dem Bezirksrat. Die CDU-Fraktion bedauert die Verschiebung des Neubaus. Sowohl Krippen- als auch Kindergartenplätze werden benötigt. Der zweite Teil der CDU-Anfrage zum aktuellen Bedarf an Betreuungsplätzen fehlt noch und wurde noch nicht von der Verwaltung beantwortet.

Volker Arnold

ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), Energieeffizienz-Expertin

- Sanierungsfahrpläne
- Fördermittelberatung
- Förderanträge
- Energieberatung
- Energieausweise



Karlstraße 111
66127 Saarbrücken
Tel. 06898/7642081
Mobil: 0177/8965367
www.energieberatung-becker.com
E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2025.

*Frohe Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr wünscht*



MASSAGEPRAXIS Erich Jutz

66128 Saarbr.-GERSWEILER - Krughütter Str. 1

Telefon (06 81) 70 37 08

Steinmetz & Bildhauer Handwerksbetrieb

Halil Gökce GRABKULTUR

Naturstein - Granit - Marmor, Treppen & Fensterbänke
Erweiterte Garantieleistungen!
Günstige Entsorgung v. Altgrabsteinen, Nachbeschriftung
Küchenarbeitsplatten u. -tische

*Mit den besten Weihnachtsgrüßen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen und wünsche
Ihnen für das neue Jahr
alles Gute.*

Hauptstraße 65
66127 Klarenthal
Telefon: (06898) 91 22 125
Handy: (0175) 71 74 673
Telefax: (06898) 91 22 126
info@natursteine-halil-goekce.de
www.natursteine-halil-goekce.de

**Ausstellung mit über
100 verschiedenen Steinen**



*Das gesamte Team des A&O Pflegezentrum wünscht
all' seinen Kunden sowie deren Familien
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
alles erdenklich Gute für das Neue Jahr.
Wir bedanken uns ganz herzlich für ihr
Vertrauen in unsere Pflegetätigkeit.*

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken
Telefon: 06898 - 50 46 532
Telefon: 0151 - 23 23 05 58

Johannes Scheid

Weihnachtsbäume u. Tannengrün aus eigenen Kulturen, Friedhofsarbeiten, Gartenpflege, auch nach Wildschweinschaden, Hydrokulturpflege und Lieferung, Raumbegrünung, Beet- und Balkonpflanzen, floristische Werkstücke zu jedem Anlass.

**Unseren Kunden
wünschen wir ein
gesegnetes
Weihnachtsfest
und ein gutes
neues Jahr**



Hauptstraße 36 - 66127 Klarenthal
Mo-Fr.: 8.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa: 8.00 - 13.00 Uhr So: 10.00 - 12.00 Uhr
Tel.: (06898) 3 94 83 www.blumenscheid.com





**Einladung zum
Glühweinstand 2024**
Am 23.12.2024 um 18 Uhr
lädt der TuS Gersweiler wieder zu dem
Glühweinstand in der Halle des TuS Gersweiler ein. Einen Snack wird es auch noch geben. Es braucht niemand zu frieren oder zu hungern.



**Auf Euer kommen freut sich der
Der Vorstand des
TuS Gersweiler**



**Frohe
Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr!**

Ihre **SPD** Klarenthal-Krughütte

Frohe Weihnachten
und Gesundheit im Neuen Jahr
wünscht Ihnen Ihre

Podologische Praxis
Birgit Möller und
Angelika Bernarding



Friedrichstraße 24 • 66127 Saarbrücken
Telefon (06898) 35 57

**Der TuS Gersweiler wünscht
allen seinen MitgliederInnen
ein frohes Fest und ein gutes
gesundes neues Jahr 2025**

Der Vorstand des TuS Gersweiler





Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein glückliches
Neues Jahr
wünscht Ihnen allen

B. BOHNENBERGER GM
BH

BEDACHUNGEN und ZIMMEREI

ZIEGELEI 71
66352 DORF IM WARNDT
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



*Allen Mitgliedern und Lesern wünschen
wir ein friedvolles Weihnachtsfest und
ein schönes neues Jahr!*




**Ihr Haus & Grund
Ortsverein Gersweiler**

H.M Müller GmbH
Getränkevertrieb

Ihr fairer Partner

Mit den besten
Weihnachtsgrüßen
verbinden wir unseren Dank
für Ihr Vertrauen und wünschen
für das neue Jahr alles Gute.

Telefon (06898) 3 9100
66333 Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 82



EIN GESEGNETES
WEIHNACHTSFEST UND ALLES
GUTE FÜR DAS JAHR 2025

WÜNSCHT ALLEN MITGLIEDERN
UND FREUNDEN
DER VORSTAND DES
TUS OTTENHAUSEN 1899 E.V.




www.tus-ottenhausen.de

Adventsfeier der AWO Gersweiler



Im vollbesetzten Saal feierte die AWO Gersweiler ihre Adventsfeier mit Kuchen und Broten mit Schmalz. Es wurden Gedichte und Geschichten vorgelesen, viele Weihnachtslieder gesungen unter musikalischer Begleitung von Hubert Ehse mit seinem Schifferklavier. Unser Kinder-Nähkurs bot selbstgenähte Sachen zum Verkauf an, ebenso wurde Gebäck verkauft zu Gunsten des Kinderhospiz



in Homburg. Um 17.00 Uhr besuchte uns der Nikolaus und verteilte süße Geschenke. Unsere Begegnungsstätte ist wieder ab 9. Januar 2025 offen. Wir freuen uns über alle Besucher. Wir wünschten allen Besucher frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Alles Liebe Edith Fischer



**Taxi
Ziemer
0681-70777**

**Krankenfahrten, Dialyse,
onkol. Chemo- od. Strahlentherapie,
Fahrten zur Reha oder Kur.**

Die Jugendfeuerwehr Gersweiler informiert Tannenbaum Einsammelaktion am 11.01.2025



Wie bereits seit vielen Jahren, sammelt die Jugendfeuerwehr Gersweiler am 11. Januar in

für die Bürgerinnen und Bürger kostenlos, über eine kleine Spende würde sich die Jugendfeuerwehr Gersweiler freuen. Die Spenden fließen in die Kasse der Jugendfeuerwehr, womit



Gersweiler und Ottenhausen wieder ihre Tannenbäume ein. Die Bäume sollten komplett abgeschmückt bis 8:00 Uhr, gut sichtbar vor dem Haus abgelegt werden. Die Aktion ist

die Nachwuchsarbeit gefördert wird. Bereits jetzt bedankt sich die Jugendfeuerwehr Gersweiler und wünscht allen Leserinnen und Leser des Westmagazins ein frohes und gesundes neues Jahr.

R. Mailänder

Grabmale & Natursteine

Mohr GmbH
Meisterbetrieb

Seebohmstraße 47
66115 Saarbrücken
Tel. / Fax: 0681 / 7 64 10

Familientradition seit 1893

UNSERE TERMINE 2025

**11. JANUAR, 17 UHR
GLÜHWEINSTAND**

**01. FEBRUAR LYONERTURNIER
EIN DORF SPIELT PRELLBALL**

**02. MÄRZ, 15 UHR
KINDERMASKENBALL**

**08. MÄRZ, 15:30 UHR
ZAUBERNACHMITTAG MIT
MAXIM MAURICE**

**01. MAI, 10:00 UHR
MAIWANDERUNG MIT
ANSCHLIESSENDEM SCHWENKEN**

**06. - 12. JULI ZELTLAGER BRITTEN
6 -13 JAHRE**

**13. - 19. JULI
FAMILIENFREIZEIT
BRAUNSHAUSEN**

**31. OKTOBER
HALLOWEEN-HALLENCHAOS**

**08. NOVEMBER, 10:00 UHR
TAG DES KINDERTURNENS**

**12. DEZEMBER
VEREINSMEISTERSCHAFT
BADMINTON**

**14. DEZEMBER, 15:00 UHR
WEIHNACHTSFEIER**

TuS Ottenhausen 1899

NOCH NICHT TERMINIERT:

**FAMILIEN-
BADMINTONSONNTAG**

BADMINTON-MINI-CUP

SOMMERFEST



*Die Wanderfreunde Klarenthal wünschen ihren Mitgliedern
den Freunden und Gönnern
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2025*

**Bewirb dich bei
uns als Pflegekraft**
(m/w/d)

**Deine Festanstellung
mit Flexibilität!**

Lust auf einen Dienstwagen, neue Städte
und die Herausforderung, verschiedene
Einrichtungen kennenzulernen?
Bewirb dich jetzt direkt unter:
bewerbungen@haus-edelberg.de

HIER BIN
ICH WIR.

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal

Hauptstraße 62 • 66127 Klarenthal • Tel.: 06898 - 97 20-0

Karnevalsgesellschaft

Die Quassler



**Wir wünschen allen
Mitgliedern, Freunden
und Gönnern ein gesegnetes
Weihnachtsfest
und viel Glück
für das neue Jahr.**

**KG "Die Quassler"
Klarenthal-Krughütte
Das Präsidium**

eingetragener Betrieb des Handwerks

HAUSMEISTERSERVICE 123.DE
Profiqualität rund um's Haus

**Frohe
Weihnachten
und
ein gesundes neues
Jahr
wünscht
Ihr Hausmeisterservice 123**

Beratung und Infos 0171-36 40 631
Karlstraße 41 • 66127 Klarenthal

www.hausmeisterservice123.de



**Arbeiterwohlfahrt
Ortsverein Gersweiler e.V.**

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GUTES NEUES JAHR!**

**Der MUSIKZUG
GERSWEILER 1914 e.V.**

wünscht seinen Mitgliedern,
Freunden und Helfern

*Frohe Weihnachten und
ein gesegnetes Jahr 2025*

- Der Vorstand -

Die Pfadfinder sagen Danke



Die Pfadfinder des Stammes St. Bartholomäus Klarenthal bedanken sich bei allen, die sie dieses Jahr in vielfältiger Weise bei ihren Aktionen und unterstützt haben. Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes neues Jahr allen Unterstützern!

Jeanette Gusenburger

SPD Gersweiler lädt zum Neujahrsempfang

Am Sonntag, den 5. Januar 2025, lädt die SPD Gersweiler wieder zum traditionellen Neujahrsempfang in die Räume der Arbeiterwohlfahrt ins Alte Rathaus Gersweiler. Die Veranstaltung beginnt um

11 Uhr. Gastrednerin ist die SPD-Bundestagsabgeordnete für den Wahlkreis Saarbrücken, Josephine Ortleb. Der Ortsverein verleiht überdies wieder den Gersweiler Bürgertaler für überragende Verdienste um das Gemeinwohl im Stadtteil.

Bernd Weber

SPD wählt neuen Vorstand

Bei seiner jüngsten Mitgliederversammlung hat der SPD-Ortsverein Gersweiler ei-

Eva Lehne-Bernd und Angelika Nöther. Die Kasse wird von Jean-Luc Fuhrmann geleitet. Jörg Merckel ist weiterhin Schriftführer. Als Beisitzerin-



nen neuen Vorstand gewählt. Einstimmig wurde der bisherige Vorsitzende Bernd Weber in seinem Amt bestätigt. Stellvertretende Vorsitzende sind weiterhin Gisbert Oberkirch,

nen und Beisitzer wurden Loubna El-Rhazi, Frederik Fecht, Roland Frank, Axel Gintzel, Ursula Paulus-Schmitt, Elisabeth Rammel, Isolde Ries sowie Annerose Senz und Andrea

Wagner gewählt. Leonie Decker vertritt die Jusos im Vorstand und ist gemeinsam mit Christian Gintzel für die Betreuung der sozialen Medien zuständig. Dr. Luitpold Rampeltshammer vertritt weiter die Arbeitsgemeinschaft für Arbeitnehmerfragen. Die Organisationsleitung liegt in den Händen von Gisbert Oberkirch und Alexander Ory. In seinem Bericht ging Bernd Weber insbesondere auf die zurückliegenden Kommunalwahlen ein: „Es ist der SPD trotz

schwieriger bundespolitischer Rahmenbedingungen gelungen, in allen Gremien stärkste Partei im Ort zu bleiben. Fast 42 Prozent bei der Bezirksratswahl sind ein beeindruckender Vertrauensbeweis für Isolde Ries und unsere Mandatsträger im Rat. Aber auch bei Stadtrat und Regionalversammlung haben uns die Menschen wieder ihr Vertrauen geschenkt. Das ist ein gewichtiger Auftrag auch für die Vorstandsarbeit in den kommenden beiden Jahren!“

Bernd Weber

Elisabeth Rammel erhält Freiherr-vom-Stein-Medaille

Für ihr langjähriges kommunalpolitisches Engagement ist die frühere Gersweiler Stadt- und Bezirksver-

ordnete Elisabeth Rammel mit der Freiherr-vom-Stein-Medaille ausgezeichnet worden. Sie erhielt die Auszeichnung im Rahmen einer Feierstunde im Saarbrücker Schloss aus den Händen von Innenminister Reinhold Jost. Elisabeth Rammel war von 1999 bis 2004 zunächst Mitglied im Bezirksrat Saarbrücken-West. 2004 bis 2019 gehörte sie dem Saarbrücker Stadtrat als Mitglied der SPD-Fraktion an und war zuletzt über viele Jahre stellvertretende Fraktionsvorsitzende.

Der SPD-Ortsvereinsvorsitzende Bernd Weber gratulierte: „Über mehrere Jahrzehnte hat Elisabeth Rammel die Kommunalpolitik in unserem Stadtteil, in dem sie tief verwurzelt ist,



der SPD hinaus war und ist sie weiterhin eine geschätzte und beliebte Ansprechpartnerin für die großen und kleinen Sorgen der Menschen in unserem Ort. Wir sind stolz darauf, Elisabeth in unseren Reihen zu haben!“

Bernd Weber

*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest,
sowie ein glückliches neues Jahr 2025*

Stroh's Gartenland
Inh. Simon Mergen

**Bunte Vielfalt
für das
ganze Jahr!**

**Rosen
Stauden
Ziergehölze
Ziergräser
Obstgehölze
Wasserpflanzen**



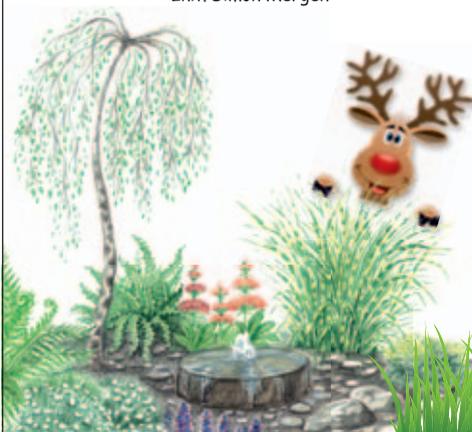
Simon Mergen

Garten- und Landschaftsgestaltung
Meisterbetrieb



Kreisstraße 20 · 66127 Klarenthal
Tel.: 0 68 98/3 80 34 72 · Fax: 0 68 98/3 80 34 73

Wo wir hintreten wächst wieder Gras!



• Frühstücksbrötchen • Brote • Kaffeeteilchen • Kuchen und Tortenspezialitäten • belegte Brötchen, Sandwiches • Stehcafé

Ihre
Bäckerei
in Gersweiler

**BÄCKEREI
BERNI**

HANDWERKSBACKWAREN



Täglich frische Backwaren!

Wir haben **Montags - Freitags**
von **05.00 - 15.00 Uhr** und
Samstags von **05.00 - 13.00 Uhr**
für Sie geöffnet.
Sonntags Geschlossen

Gersweiler • Hauptstr. 71a • Tel.: 0681 - 958 098 65

**Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Weihnachtszeit
und einen guten gesunden Start ins neue Jahr!**



Kosmetik- und Wellness-Studio Christine Dillmann

Wünscht Ihnen ein stimmungsvolles Weihnachtsfest und
ein gesundes Neues Jahr!

- Basisbehandlung
- Deluxe Augenbehandlung
- Anti Aging Behandlungen
- Oxyjet Sauerstoffbehandlungen
- Biolight Lichttherapie mit Sauerstoff
- Behandlungen nach Jahreszeiten
- Mikroabrasion
- Fußreflexzonen Massage
- Wellnessbehandlungen
Hände und Füße

Rufen Sie an und informieren Sie sich
0 68 98 - 93 51 75



www.kosmetik-dillmann.de

Am Schweizersberg 10
D- 66127 Saarbrücken - Klarenthal

Telefon: 0 68 98 - 93 51 75
Fax: 0 68 98 - 93 37 29

Internet: www.kosmetik-dillmann.de
E-Mail: info@kosmetik-dillmann.de



Reise nach Südafrika
– „Die ganze Welt in
einem Land“ Teil 1

vhs

Achtung:
**Ersatz-Termin für
den im November
ausgefallenen Vortrag**



Diesmal führt uns der Reisebericht nach Süd-Afrika, jenem Staat, von dem gesagt wird, dass dort „die ganze Welt in einem Land“ vereint sei. Tatsächlich ist Südafrika von großen modernen Städten wie pulsierenden Städten wie Kapstadt, Johannesburg und Durban geprägt, aber auch von den unterschiedlichsten Landschaftsformen. Wir finden wilde Ozeane, wir finden aber auch einen Platz „der guten Hoffnung“, wir finden hohe Berge, die an „Drachen“ erinnern, wir finden aber auch Wüsten und gigantische Bäume im Regenwaldklima. Auch die Kulturen und Volksstämme, die Sprachen und Traditionen sind ebenso vielfältig. Vor allem die vielfältigen Tierbestände in den zahlreichen Nationalparks suchen ihresgleichen. Aber eigentlich sind es die Menschen in dieser „Regenbogen-Nation“, die immer wieder stolz und freundlich ihr Land präsentieren. All dies wird in einem farbenfrohen, exotischen und interessanten Film in Großprojektion ausführlich eingefangen.



Referent: Holger Lohmann
Mo. 20.01.2025 19:00 – 20:30
Uhr

Achtung: Neuer Termin
Gemeinschaftsschule Klarenthal,
Hauptstraße 53
66127 Klarenthal, Raum 0.6
EUR 5,00.

**Anmeldung erforderlich bei vhs
Regionalverband Saarbrücken,
Telefon: 0681-506-4343**

Pflege Dunkel & Mertes

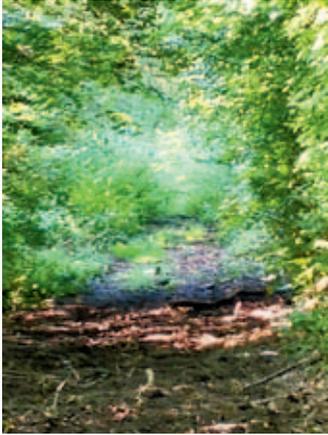
wünscht allen
Patienten und
deren Angehörigen,
Freunden und
Bekanntem
frohe Weihnachten
und ein glückliches
neues Jahr.



Naherholungsgebiet Gehlenbachtal: Weiterentwicklung beschlossen!



Die Stadtratsfraktion von Bündnis 90/Die Grünen Saarbrücken begrüßt die Verabschiedung ihres Antrags zur Entwicklung des Naherholungsgebiets im Gehlenbachtal. Im Saarbrücker Stadtrat



am 03.12. wurde auf Antrag der Grünen beschlossen, dass in den Haushalt 2025 Mittel für die Erstellung einer Entwurfsplanung zur Weiterentwicklung des Naherholungsgebietes bereitgestellt werden. Damit wurde ein entscheidender Schritt unter-

nommen, um die Naturfläche in Klarenthal wieder als Erholungsort für die Bürger:innen zugänglich zu machen. Bereits jetzt haben erste Pflegearbeiten seitens der Stadt begonnen, um die Wege freizuschneiden und die Grundstruktur des Gebiets wiederherzustellen. „Das Gehlenbachtal war früher ein beliebter Ort für Spaziergänge und Freizeitaktivitäten. Durch Vernachlässigung sind viele Wege jedoch kaum noch begehbar. Wir begrüßen es sehr, dass unser Antrag, 10.000 Euro im Haushalt 2025 für die Entwurfsplanung bereitzustellen, angenommen wurde. Damit schaffen wir die Grundlage für eine nachhaltige Aufwertung des Gebiets“, erklärt die Fraktionsvorsitzende, Claudia Schmelzer. Die Entwurfsplanung soll im Laufe des Jahres 2025 dem Bezirksrat sowie dem Ausschuss für Bau, Freiraum und Stadtentwicklung zur Beratung und Beschlussfassung vorgelegt werden. Ziel ist es, gemeinsam mit den Bürger:innen ein Konzept zu entwickeln, um das Gehlenbachtal zu einem at-



traktiven und modernen Naherholungsgebiet zu machen. „Neue Sitzbänke, Spielgeräte oder ein Grillplatz sind nur einige der Ideen, die wir gemeinsam mit der Bevölkerung diskutieren wollen, um die Aufenthaltsqualität zu steigern“, ergänzt der Stadtverordnete, Roland Fecht. Die Grünen betonen, dass in Zeiten des Klimawandels und steigender Temperaturen Grünflächen wie das Gehlenbachtal unverzichtbar sind, um die Lebensqualität der Menschen zu verbessern. Die jetzt beschlossenen Maßnahmen sollen sicherstellen, dass diese wertvolle Naturfläche nicht nur

wieder zugänglich wird, sondern langfristig gepflegt und erhalten bleibt. „Mit den bereits begonnenen Pflegearbeiten und der nun bereitgestellten Finanzierung für die Planung haben wir den ersten wichtigen Schritt getan, um das Gehlenbachtal als Erholungsraum für Klarenthal und ganz Saarbrücken zurückzugewinnen. Wir danken allen, die sich für dieses Projekt engagiert haben, und freuen uns darauf, gemeinsam mit den Bürger:innen Klarenthals die Zukunft dieses besonderen Ortes zu gestalten“, betonen Schmelzer und Fecht abschließend.

Bildhinweis: Max Karbach

**FRANK
PHYSIO**

Frohe Weihnachten!

IHRE CHRISTINE FRANK UND TEAM

KFZ-MEISTERBETRIEB

Philipp Knaul

Ab sofort Kartenzahlung möglich!

**FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES
NEUES JAHR**

Hauptstraße 24 - Klarenthal - Tel. 06898 - 3 24 38

Frohe Weihnachten

SAARLAND
Versicherungen

Finanzgruppe

Wir sind für Sie nah.

und ein gutes Neues Jahr



wünscht Ihnen die
SAARLAND VERSICHERUNGEN

Generalagentur **Frank Scholl**
66127 KLARENTHAL • Kreisstraße 98a

Tel. (06898) 911 01-0

ga.scholl@saarland-versicherungen.de

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr.*



BIGRAtec

66116 Saarbrücken Burbacher Str. 1
Tel.: 0681/62524 www.bigratec.de

IHR AUTO – in guten Händen!

Service & Reparatur für
Motorräder, Roller und Mofas
UNSERE LEISTUNGEN**REPARATUREN UND
WARTUNG ALLER
FAHRZEUGTYPEN**

*Ihr kompetenter Partner für
Automatikgetriebe,
Reifen & Ihr Auto
wünscht ein schönes
Weihnachtsfest und gute
Fahrt ins Jahr 2025.*

Bitte sprechen Sie uns auf Angebote an.

„Ihre
Zufriedenheit
ist unser Ziel.“

K. Sofsky GmbH

Inh. A. Wacht • Kreisstraße 89 • 66127 Sbr.-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20 **Reifen+Autoservice**

GB Wenn es um die Gestaltung Ihres Bades geht, sind wir das Wasser.
Wir passen uns Ihren Wünschen an.

*Wir wünschen
ein besinnliches
Weihnachtsfest!*

GB
Günter Blank GmbH Installation, Heizungsbau und Bad-Design
Meisterbetrieb der Landesinnung
Parallelstraße 19 • 66127 Saarbrücken • Tel 06898-31956 • Fax 06898-33712

Ihr ambulanter Pflegedienst in Gersweiler

Von der Grundpflege über Behandlungspflege bis
hin zur Hauswirtschaftshilfe sind wir für Sie da.*Wir machen die Pflege besser.*Hauptstraße 77 • 66128 Gersweiler
E-Mail: info@vision-pflege.de

Telefon: 0681 - 50 98 16 84

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr.

Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar veröffentlicht Programm für 2025 Bildung und Begegnung für alle Generationen

Diakonie
Saar

Das Programm für 2025 der Evangelischen Familienbildungsstätte Saarbrücken der Diakonie Saar ist erschienen. Auf rund 120 Seiten finden sich über 180 Kurse und Seminare für alle Altersgruppen aus den Bereichen Eltern und Kinder, Medienkompetenz, Kommunikation, Leben im Alter sowie Gesundheit, Kreativität und Fortbildung.

„Unsere Angebote richten sich an alle Generationen: Für die Kleinsten haben wir eine bunte Mischung an Kursen, um die Welt spielerisch zu entdecken. Seniorinnen und Senioren können sich auf ein breites Spektrum an digitalen Lernmöglichkeiten freuen. Und natürlich haben wir auch an die Generationen dazwischen gedacht“, kündigt Anke Jung, Leiterin der Familienbildungsstätte, das neue Programm an. „Ob Sie Ihre persönlichen

oder beruflichen Kompetenzen erweitern, neue Hobbys entdecken oder einfach nur eine Auszeit vom Alltag suchen möchten – bei uns finden Sie sicher das passende Angebot.“ Wie jedes Jahr bildet der Eltern-Kind-Bereich einen besonderen Schwerpunkt. Zusätzlich zu den beliebten musikalischen Kursen wie „Kinder tanzen!“ können sich Familien mit Babys und Kleinkindern auf neue Angebote freuen: anfangen bei „Baby-Bauch-Musik“ in der Schwangerschaft über den Krabbelclub bis hin zu Bewegungs- und Kreativangeboten für Kinder bis drei Jahre.

Neu sind außerdem Workshops zur Ersten Hilfe am Hund sowie zur Selbstverteidigung für Frauen. Für pädagogische Fachkräfte wird das Seminar „Kollegiale Beratung“ angeboten, damit fallbezogene Fragestellungen künftig schnell und effektiv beraten werden können. „Neben diesen neuen Angeboten haben wir aber auch Altbewährtes wie unsere Kurse zur Gewaltfreien Kom-

Fußpflegepraxis M. Trenz

Mit meinem diesjährigen
Weihnachtsgruß möchte
ich mich ganz besonders
für ihre Treue bedanken und
Ihnen für das neue Jahr
Gesundheit, Glück und
positive Motivation wünschen!



Geschenkgutscheine zu Weihnachten,
das Wohlfühl-Programm für Oma, Opa, Mama und Papa.

Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler
Montag - Freitag: 8:15 Uhr - 17:00 Uhr
Termin-Telefon: (0681) 9400 4300
Sondertermine für Berufstätige




munikation oder die Angebote im Bereich Medienkompetenz im Programm“, erklärt Jung weiter. Eines ihrer Highlights sei „Sicher Auftreten mit Präsenz und Ausstrahlung“ für Fach- und (angehende) Führungskräfte, an dem sie selbst im vergangenen Jahr teilgenommen habe. „Stöbern Sie gerne auf unserer Homepage oder in unserem Programmheft. Wir freuen uns auf Sie und beraten Sie gerne!“ Die Kurse finden überwiegend in der Evangelischen Familienbildungsstätte (Mainzer

Straße 269) in Saarbrücken statt, aber auch in Gemeindezentren und diakonischen Einrichtungen im Saarland sowie in kooperierenden Einrichtungen. Das ausführliche Programmheft kann auf der Internetseite www.familienbildung-saar.de heruntergeladen oder bei der Familienbildungsstätte angefordert werden: Telefon 0681 61348 oder E-Mail: fambild-sb@dwsaar.de. Die Kurse sind auch im Internet buchbar.

I.A. Stefanie Stein, Öffentlichkeitsarbeit

DIE DRUCKEREI IN KLARENTHAL DRUCKEN und KOPIEREN

Alle Größen bis DIN A3
schwarz-weiß oder in Farbe auf weißem
oder bunten Papier und auf Karton

Jetzt
erhältlich

...außerdem

- gestalten & drucken wir Flyer, Aufkleber, Broschüren & Bücher
- bedrucken wir Werbemittel, z.B. Textilien, Tassen und Taschen
- binden wir Diplomarbeiten, Broschüren, Mappen und Bücher
- erstellen wir Folienbeschriftungen, Digitaldrucke und Schilder
- erstellen wir Karten aller Art für sämtliche Feiern und Anlässe

NOW!

D-SIGN und DRUCK

Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen

Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus) • Telefon: (06898) 85 24 53
info@now-d-sign.de • texte@voelklingerstadtbrille.de
texte@westmagazin.de • texte@klarenthaler-anzeiger.de

Kalender 2025

DIN A5 oder A6 Kalenderblock
mit zusätzlichen Notizseiten
Taschenkalender - Wandkalender
3-Monatskalender - Tischkalender



*Mit den besten
Weihnachtsgrüßen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen
und wünsche Ihnen
für das neue Jahr alles Gute!
Ihre Stefanie Verch und Team*

Hauptstraße 202
66128 Gersweiler

Zeit für Haare
HORNETZ

Öffnungszeiten: Di.-Do.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr
Mi.: 8:30-14:00 Uhr • Sa.: 8:00-13:00 Uhr
Termine sichern unter Tel.: (0681) 7 21 38

Vincenzo Drago



Bauunternehmung



*Mit den besten Weihnachtsgrüßen
verbinde ich meinen Dank
für Ihr Vertrauen und wünsche
Ihnen und Ihrer Familie
für das neue Jahr alles Gute.*

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung

Mühlenfeld 15a
66127 Saarbrücken
Fon: 06898 - 85 21 878
Fax: 06898 - 85 21 877
Mobil: 0163 - 56 25 724
info@vincenzo-drago.de

www.vincenzo-drago.de

ELEKTRO LAWENS
Ihr Meisterbetrieb seit 1981



Merry
Christmas

WIR WÜNSCHEN ALL UNSEREN
KUNDEN, FREUNDEN UND BEKANNTEN
EINE FROHE WEIHNACHT

→ WERTGARANTIE®

Wir sind Partner der WERTGARANTIE

AUTORISIERTER **NIVONA** HANDELSPARTNER

SERVICE NR **06898 - 3 22 23**
HAUPTSTRASSE 34 • 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

Postagentur - Tabakwaren
Schreibwaren

Am Freitag, 27. Dezember und
Samstag, 28. Dezember geschlossen

Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.
Wir sind auch 2025 wieder für Sie da!



Fröhliche Weihnachten
und ein gutes neues Jahr
wünscht Ihnen



der Vorstand des
TUS Ottenhausen

★ **HEILPRAKTIKERIN** ★
Praxis für klassische Homöopathie

*Ich wünsche Ihnen
eine schöne Weihnachtszeit
und alles erdenklich Gute für das
neue Jahr.*

Heilpraktikerin **Amely Conrad**
Am Ottenhausener Berg 24 • 66128 Gersweiler
Telefon (0681) 70 38 61 • Termine nach Vereinbarung

Der Ärger mit angeblichen Fans

Im letzten Jahr machte der Bezirksrat aus einem EU-Topf für ländliche Entwicklung (Klarenthal gehört zur Leader-Region) Gelder locker, um mit Fahrbahnverengungen die Strecke ab Gersweiler Richtung Klarenthal

Gruppe Bürgerinnen und Bürger (von welcher Partei wohl?) unter Leitung von Herrn Fischer und Gisbert Oberkirch daran, am Ortseingang Klarenthal von Gersweiler kommend ein Loch auszuheben, ein Fundament zu



in der Aschbacherhofstraße etwas zu entspannen und auch in der Warndtstraße mit optischer Verengung rasen zu erschweren. Ganz nebenbei war da auch Geld dabei, mit dem man Örtlichkeiten etwas aufhübschen kann. Voraussetzung für das Letztere: Es muss sich eine „Bürgerwerkstatt“ zusammenfinden, die ehrenamtlich eine bestimmte Anzahl von Arbeitsstunden einbringt. Also machte sich eine



gießen, eine Klinkermauer darauf zu errichten und einen Hinweis, dass man jetzt in Klarenthal sei, anzubringen. Das alles mit viel Schweiß, Muskelkater und guter Laune bei heftigen Temperaturen. Es dauerte nur geringe Zeit, da prangte auch schon der Schriftzug „FC Ultras“ darauf, als wüsten wir alle nicht schon von diversen geistlosen Schmierereien, dass es diese Leute gibt. Die Bürgerwerkstatt bedankt sich



recht herzlich bei den Tätern für die Würdigung ihrer Arbeit und ihres Engagements.

Da stellen sich nun doch einige Fragen:

Die Schmierfinken kommen ganz offensichtlich aus dem Fanclub des FC, der hier ausdrücklich nicht unter Generalverdacht gestellt sei. Doch im Fanclub kennt man sich. Könnte da nicht mal jemand von den echten Fans mit diesen Malern reden und sagen: „Hey, ihr seid völlig nutzlos für den Sport, ihr schadet dem Image des FC, hört auf damit?!“

Könnte da nicht mal jemand von

der FC-Spitze mit seinem Fanclub sprechen und sagen: „Das schadet uns, unterbindet das?!“

Und die Schmierer selbst? Die sollten mal in sich gehen und hinterfragen, ob es für ihr Selbstwertgefühl nichts Besseres gibt als heimlich in der Nacht mit einem Eimer blauer Farbe durch die Gegend zu laufen und doch recht primitive Botschaften auf der Arbeit engagierter Bürgerinnen und Bürger zu pinseln. Ein Trost: „Ultra“ ist ohne Rechtschreibfehler geschrieben, da müsste doch noch was zu machen sein!

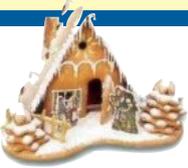
Isolde Ries

Praxis für Physiotherapie und Ergotherapie Annette Marx

*Das Team wünscht allen ein
Frohes Weihnachtsfest
und ein
gesundes Neues Jahr!*

An den Ziegelhütten 23a • 66127 Klarenthal
Telefon (06898) 3 75 57 • www.physiomarx.de
Barrierefreier Eingang

GM **MEISTERBETRIEB**
Heizung • Sanitär • Installation



*Wir wünschen Ihnen allen
Frohe Weihnachten
 und alles Gute im Neuen Jahr!*

Gerd Morschett
 Luisenthaler Straße 44 • 66126 Altenkessel • e-Mail: gerd.morschett@gmx.de
 Tel: 0 68 98 / 79 59 266 • Fax 0 68 98 / 49 60 534 • Mobil: 0151 / 19 64 89 11

Zait & Kloster
Abflusstechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen
 Tel. 0 68 98 / 90941-0 • Telefax 0 68 98 / 90941-20
 www.zk-kanalbau.de • www.zk-kanalsanierung.de

Wir sind ein mittelständiges Unternehmen
 mit sicherer Zukunft.

Wir suche Mitarbeiter für folgende Bereiche:

**Kanalbau
 Straßenbau
 Kanalreinigung
 Kanalinspektion**

Wir bieten eine faire Bezahlung, gemäß den
 aktuellen Tarifen des Bauhauptgewerbes.

Bewerbung per Post oder per E-Mail:
 info@zk-kanalbau.de

*Wir danken unseren Kunden für das
 entgegengebrachte Vertrauen
 und wünschen Ihnen allen ein*

*Frohes
 Weihnachtsfest
 und ein glückliches
 Neues Jahr*

Ihr
Malerfachbetrieb
JÖRG GRAF
 Am Schwimmbad 8
 66126 Altenkessel
 Telefon 0 68 98 - 81 07 40
 Mobil 01 77 - 81 87 400




**Allen Kunden und Freunden
 unseres Hauses danken wir
 für die Zusammenarbeit .**



*Wir wünschen Ihnen alles
 Gute und viel Erfolg im
 Neuen Jahr.*

- Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- Außenanlagen und Pflasterarbeiten
- Abbruch- und Umbauarbeiten
- Kernbohrungen
- Klärgrubenkurzschließungen
- Kanal- und Reparaturarbeiten
- Kellerabdichtung

BRECHTEL
BAUT FÜR IHR LEBEN GERN.
 www.brechtel.saarland | Telefon 06898 935006

Unsere WEB-Ausgabe!
 www.westmagazin.de

MS **Salvatore Montana**
 Ihr Spezialist für fachgerechte
 Fliesen- und Natursteinverlegung

- Verkauf und Verlegen von Fliesen, Platten und Natursteinen aller Art
- Planung und Gestaltung, alles aus einer Hand
- Reparaturdienst aller Art
- Ihr Handwerker für alle Fälle

*Mit den besten
 Weihnachtsgrüßen
 verbinden wir
 unseren Dank
 für Ihr Vertrauen
 und wünschen
 für das neue Jahr
 alles Gute.*

**Pfählerstraße 102
 66128 Sbr.-Gersweiler
 Telefon: 0681 - 70 960 888**



Katharine-Weißgerber-Schule – ein gelungenes Winterfest



Auch in diesem Schuljahr hat die Katharine-Weißgerber-Schule ein Winterfest anstelle des klassischen Tags der offenen Tür veranstaltet. Das Schulgebäude und alle Klassenräume waren liebevoll geschmückt. Alle Grundschul Kinder der Schulen im Einzugsbereich waren am vergangenen Samstag mit ihren Eltern



dazu eingeladen, sich ein Bild von der Katharine-Weißgerber-Schule in Saarbrücken-Klarenthal zu machen. Es wurde ein vielfältiges Programm geboten. Die Grundschul Kinder konnten sich an vielen Mitmachaktionen beteiligen. So gab es viele Stationen zum Basteln von Engeln und Weihnachtskarten. Im Werkraum wurde Weihnachtsdeko-

ration aus Holz selbst gemacht. Es wurden Plätzchen verziert, Teelichter kreativ gestaltet und Christmas Cracker hergestellt und mit Süßigkeiten befüllt. In zwei Escape Rooms mussten Rätsel gelöst werden, um die Schatztruhe zu öffnen. Die Klasse 5.2 hatte eine Fotobox aufgestellt, in der die Besucher dann eingeladen waren, lustige Fotos mit



winterlichen Motiven zu schießen. Die Klasse 5.3 lud zu winterlichen Experimenten zum Gefrierpunkt, der Wärmeleitung und dem Schmelzverhalten ein. Auch die Schülerfirma **RecycleWelt** hat ihre Produkte ausgestellt und gezeigt, dass man mit gebrauchten Materialien sehr schönen Schmuck und Dekorationsartikel herstellen kann. Zur Unterhaltung der Gäste hat die Tanz AG mehrere Tänze aufgeführt. Auch für das leibliche Wohl wurde bestens gesorgt. Es wurden frische Waffeln gebacken, Pizzabrötchen und Getränke angeboten. Die Elternvertretung bot im Elterncafé den Gästen selbst gebackenen Ku-

chen, internationale Spezialitäten und Kaffee an. Im Eingangsbereich begrüßte die Schulleiterin Christine Weides alle Viertklässler Kinder mit selbst gebackenen Plätzchen und die Schülersvertretung führte die Kinder anschließend durch das Schulgebäude. Viele ehemalige



Schüler und Schülerinnen kommen auch gerne an diesem Tag in ihre vorige Schule, um ihre alten Lehrer und Lehrerinnen zu sehen und zu sprechen. Für die Schule ist es immer wieder ein schönes Erlebnis zu hören, welchen Weg ehemalige Schüler und Schülerinnen eingeschlagen haben.

Andrea Becker

Bei Ihnen zu Hause!

Claudia Wendel

MOBILE KOSMETISCHE FUSSPFLEGE

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!
Ihre Claudia Wendel

Mobil: 0160 - 96 85 55 60



WESTMAGAZIN



Gersweiler Klarenthal

Burbach

Das Team von **NOW-D-SIGN und DRUCK** und dem **WESTMAGAZIN** wünscht allen **Kunden und Lesern** ein **FROHES FEST!**

NOW-D-SIGN und DRUCK • Hauptstr. 43 (im Rathaus) • 66127 Klarenthal • Telefon: 06898-85 24 53

 **Liebe Kunden**

Das Team von
Tabak, Presse und Lotto Shop
Wetzig-Muzel
wünscht Ihnen allen ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start ins neue Jahr 2025

Michaela Wetzig-Muzel
TABAK - PRESSE - LOTTO - SHOP
Reinigung-Annahme • Tabak - Zeitschriften
Hermes, UPS, GLS, DPD SHOP
Kreisstraße 217, SB - Klarenthal, Tel.: (06898) 3 78 78

**Spende für Bildungsangebote
für Kinder im Unteren Malstatt**
Gospelchor Saarbrücken und Deutsch-Amerikanisches
Institut Saarland e.V. spenden für KIBIZ

Diakonie 
Saar

Amerikanische Gospels und ihre Bedeutung – dazu hatte Anfang November das Deutsch-Amerikanische Institut in die evangelische Johanniskirche in Saarbrücken eingeladen. Rund 300 Gäste waren bei dem Konzert des Gospelchors Saarbrücken zu Gast, das gemeinsam mit der Kirchengemeinde St. Johann auf die Beine gestellt wurde. Der Erlös kam jetzt dem Kinderbildungszentrum (KIBIZ) in Malstatt zu. Exakt 1250,25 Euro können im kommenden Jahr in die Bildungsarbeit für Kinder im unteren Malstatt fließen.

Dittlinger und Pfarrer Silke Portheine waren begeistert von der Arbeit des KIBIZ. Im Unteren Malstatt leben etwa 75 Prozent der Kinder in Armut oder sind von Armut bedroht. Viele haben Migrations- oder Fluchthintergrund und sprechen wenig Deutsch. Im KIBIZ finden Kinder und ihre Eltern eine offene Anlaufstelle und Lern- und Begegnungsmöglichkeiten. Auf diesem Weg fassen sie Vertrauen zu den Mitarbeitenden, die nach Bedarf auch in andere Hilfen und Unterstützungsmöglichkeiten vermitteln. „Unsere Bildungsangebote wie Kunstprojekte für Kinder oder Ausflüge in den Ferien finanzieren wir ausschließlich über Spenden. Daher sind wir sehr dankbar für die Unterstützung“.



„Wir organisieren jedes Jahr ein Konzert, dessen Erlös einem sozialen Zweck zugute kommt. Bei unserem heutigen Besuch im KIBIZ sind wir uns sicher: Das Geld ist gut angelegt“, sagte Dr. Bruno von Lutz vom Deutsch-Amerikanischen Institut bei der symbolischen Scheckübergabe. Auch Chorvorstand Thomas

freute sich Claudia Rebmann, stellvertretende Abteilungsleiterin Offene Soziale Arbeit. Finanziert wird das KIBIZ durch den Regionalverband Saarbrücken, Spenden der Kinderhilfe e.V. Saar und die Evangelische Kirche. Die Räumlichkeiten stellt die Stadt Saarbrücken zur Verfügung..

i.A. Marie Ehrlich
Marketing und Kommunikation

DAS ORIGINAL NUR IN KLARENTHAL

Inhaberin: Manuela Franz

EST. 2008
Sascha's
FAHRSCHULE

Hauptstraße 64 • 66127 Klarenthal
Tel.: (06898) 30 99 00

FROHE WEIHNACHTEN

wünschen Euch **Sascha Geib** sowie
das Team von **Sascha's Fahrtschule**



Frohe Weihnachten

und ein gutes Neues Jahr!



GÜNTHER KASSEL GmbH

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeueranlagen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen
Solaranlagen / Photovoltaik



Fachbetrieb in der
Landesinnung

Karlstraße 60 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66127 Saarbrücken-Klarenthal

Rolläden
Fenster
Haustüren
Insektenschutz
Rolltore
Markisen
Jalousien
Garagentore
Elektromotore

• für Rolläden
• für Garagentore

Fenster und Rolläden
Schiestel GMBH

Am Holzplatz 21
66333 Völklingen

Tel. 0 68 98 / 3 36 36
Fax 0 68 98 / 3 98 26

www.Rolladen-Schiestel.de



*Frohe Weihnachten und ein
erfolgreiches Neues Jahr*

Ihre Annahmestelle**LOTTO****in Klarenthal***Schöne Deko und
Geschenkideen zu Weihnachten***CASALINA
STYLE**

HAUPTSTRASSE 58 • 66127 KLARENTHAL

DEKORATIONSVERKAUF
UPCYCLING
KUNSTBLUMENFLORISTIK
RAUMDEKORATION
CREATIVRAUM

Preisverleihung des Interessenkreis St. Michael Gersweiler



Am 9. Oktober 2024 fand die Preisverleihung des Interessenkreis St. Michael Gersweiler und die Prämierung der besten Entwürfe der Studierenden der HTW

Studienarbeit Ideen und Konzepte entwickelt, wie insbesondere das denkmalgeschützte Kirchengebäude einer sinnvollen und nachhaltigen Nutzung zugeführt werden kann. Die Ideen reichten von einer Markthalle über einen Co-Working-Space bis hin zu einer Kindertagesstätte. Aus über 40 Arbeiten hat eine Jury die 4 besten Arbeiten ausgewählt. Da jede Arbeit ihren besonderen Reiz bot, wurde von Seiten des In-



für eine mögliche Nachnutzung des denkmalgeschützten Kirchengebäudes, des Volkshauses und des Pfarrhauses statt. Studierende der Hochschule für Technik und Wirtschaft, Fachbereich Architektur, haben im Rahmen einer

Interessenkreises ein einheitliches Preisgeld in Höhe von je 250,- € für jede der 4 Arbeiten vergeben. Das Preisgeld wurde finanziert durch Spenden der Mitglieder des Interessenkreises und eine großzügige Spende des Rotary



Clubs Völklingen. Nach Einleitung durch Frau Prof. Hartnack stellten die Studierenden ihre Konzepte und Ideen jeweils kurz vor. Nach der Preisverleihung bestand Gelegenheit die Pläne und Modell vor Ort anzuschauen und mit den Studierenden über

ihre Entwürfe zu sprechen und zu diskutieren. Der Interessenkreis wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Mitgliedern eine besinnliche Vorweihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr!

www.ik-gersweiler.de

Unser Leistungsangebot:

Einlagen: individuell nach Maß gefertigte orthopädische Fuß- und Sporeinlagen (Computergestützte Messung)

Bandagen/Orthesen für: Hals, Schulter, Arm, Hand, Rumpf, Bein, Fuß, sowie nach Bedarf individuell hergestellt.

Reha-Technik: Rollstühle, Gehhilfen, Rollatoren, Pflegebetten, Bad-/Toilettenhilfen, Alltagshilfen.

Kompressions-Therapie: Kompressionsstrümpfe/-hosen, Hand-/Armstrümpfe.

Prothetik: Beinprothesen, Brustprothesen.

Seit über **50** Jahren in Völklingen
Allen Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir eine besinnliche Weihnacht
und Gesundheit im neuen Jahr.



sanitätshaus
salecker
orthopädietechnik - reha-technik

bismarckstraße 24 • 66333 Völklingen • tel.: (06898) 25 73 6
info@sanitaetshaus-salecker.de • www.sanitaetshaus-salecker.de
Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 08:30 - 18:00 Uhr
Samstags 09:00 Uhr - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten der Verwaltung zwischen den Feiertagen

Landeshauptstadt Die Verwaltung der Landeshauptstadt Saarbrücken bleibt in diesem Jahr am Montag, 23. Dezember, sowie am Montag, 30. Dezember, weitgehend geöffnet.

An Heiligabend, 24. Dezember, am Freitag, 27. Dezember, und an Silvester, 31. Dezember, ist die Verwaltung geschlossen. An einzelnen Tagen rund um die Feiertage gelten für verschiedene städtische Einrichtungen kürzere Öffnungszeiten, für einige auch vorübergehende Schließzeiten.

Eine Übersicht zu Schließungen und Sonderöffnungszeiten für

die städtischen Einrichtungen gibt es unter: www.saarbruecken.de/oeffnungszeiten.

Onlinedienste der Stadtverwaltung

Zahlreiche Dienstleistungen bietet die Stadtverwaltung auch online im Bürgerserviceportal unter www.saarbruecken.de/onlinedienste an.

Interessierte können beispielsweise unkompliziert von zuhause aus einen Termin in einem der vier Bürgerämter vereinbaren, Geburts-, Heirats- oder Sterbeurkunden beim Standesamt beantragen oder Sperrmüll beim Zentralen Kommunalen Entsorgungsbetrieb (ZKE) anmelden.

i.A. Marie Ehrlich
Marketing und Kommunikation

Verlängerung des Bewohnerparkausweises frühzeitig online beantragen

Landeshauptstadt Die Landeshauptstadt empfiehlt Bürgerinnen und Bürgern, deren Bewohnerparkausweis im ersten Quartal 2025 abläuft, diesen bereits jetzt online unter www.saarbruecken.de/parkausweis zu beantragen.

Hintergrund ist ein Softwarewechsel des Onlinedienstes zum Jahreswechsel aufgrund einer kurzfristigen Kündigung des Online-Moduls durch die Anstalt für Kommunale Datenver-

arbeitung in Bayern (AKDB). Da sich die Gültigkeit des Ausweises nach dem bisherigen Ablaufdatum richtet, entstehen hierdurch keine Nachteile.

Die Empfehlung richtet sich nur an Bürgerinnen und Bürger, die das Onlineverfahren zur Verlängerung nutzen möchten. Kundinnen und Kunden, die ihren Bewohnerparkausweis bei den Bürgerdiensten vor Ort ausstellen lassen, sind von der Softwareumstellung nicht betroffen.

i.A. Marie Ehrlich
Marketing und Kommunikation

Albert-Einstein-Gymnasium erneut „Digitale Schule“



Wissing. Schulleiterin Dr. Simon betonte die besondere Profilbildung ihrer Schule durch den bestehenden Informatikzweig. Digitale Schulen ermöglichen den Jugendlichen den Zugang zu modernster Technik und digita-

Bereits zum dritten Mal wurde das Albert-Einstein-Gymnasium als „Digitale Schule“ ausgezeich-



net. Im Rahmen einer Feierstunde am Ministerium für Bildung und Kultur wurde den Vertretern der Schule die Urkunde überreicht. Die Ehrung der „Digitalen Schulen“ steht unter der Schirmherrschaft des Bundesministers für Digitales und Verkehr Dr. Volker

len Lernwelten. So werden sie zukunfts-fähig gemacht für die Herausforderungen und Chancen der modernen Arbeitswelt. In Zusammenhang mit der MINT-Förderung am AEG trägt digitale Bildung zur Lösung globaler Probleme bei.

i.A. Susanne Molz

GALLACE-SCHRAUT
Grabmale & Natursteine
Exclusive Grabgestaltung,
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

**UNSEREN KUNDEN WÜNSCHEN
WIR FROHE WEIHNACHTEN
UND EIN
GUTES NEUES JAHR**

Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 - 90 22 755

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)
www.ag-natursteine.com • e-mail: info@ag-natursteine.com
Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler

*Wo das Herz wohnt,
sind wir zuhause.*

Wir wünschen Ihnen ein friedvolles Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Glück im neuen Jahr!

Hauptstraße 62
66127 Klarenthal
www.haus-edelberg.de

Haus Edelberg
Senioren-Zentrum Klarenthal

**Frohe Weihnachten
und einen
guten Rutsch wünscht**

**FAHRZEUGTECHNIK
LORENZ**
KFZ-MEISTERBETRIEB

Hauptstraße 83
Ecke Kreisstraße
66127 Klarenthal
Tel: 0157 53 666 343

Willkommen in der Zauberschule Leseabend am AEG



Wenn sich am Leseabend die Tore des Albert Einstein Gymnasiums öffnen, ist nichts mehr, wie es am Morgen war. Die bekannten Lehrer wurden durch

Gemeinschaftsräume ersetzt, in denen im Schein von Kerzen Geschichten vorgelesen werden. Zwischen den Leserunden sammeln die Klassen in einem Quiz Punkte im Kampf um den Hauspokal. Am Ende treten die Klassen in einem rasanten von der Schülervertretung organisierten Quidditch-Spiel gegeneinander



Hexen und Zauberer ersetzt, die in langen Zaubermänteln durch das Gebäude schreiten und mit ihren Zauberstäben für Ordnung sorgen. In die Aula kommen die Schülerinnen und Schüler nur mit einem gültigen Fahrschein für den Hogwarts-Express, den sie von ihren Vertrauensschülern ausgehändigt bekommen. Die Häuserzuteilung wird von einem sprechenden Hut vorgenommen, der anscheinend sehr gut über das Lehrpersonal Bescheid weiß. Die Klassenräume werden durch

an, bei dem auch die Hauslehrer ihr Bestes geben. Die Siegerklasse erhält in einer feierlichen Zeremonie den Hauspokal. Die Freude über den Gewinn des Hauspokals bei „Hufflepuff“ ist riesengroß. Aber sobald die letzte Schüler das Haus verlassen hat, verwandelt sich wie von Zauberhand alles wieder zurück. Aber ein wenig Zauber wirkt noch die nächsten Wochen nach. Großer Dank gebührt auch dem Förderverein, der diesen Abend seit Jahren finanziell unterstützt.

i.A. Susanne Molz

Nikolaus und Knecht Ruprecht am Albert-Einstein-Gymnasium



Ein besonderer Moment erwartete die Fünftklässler des Albert-Einstein-Gymnasiums am Nikolaustag: Der Nikolaus persönlich, begleitet von Knecht

der vorweihnachtlichen Freude: Auch die Fachlehrer, der Hausmeister und die Sekretärin, die guten Seelen der Schule, wurden bedacht.

Die Nikolaus-Aktion am AEG dient dazu, den neuen Fünftklässlern den Übergang von der Grundschule ins Gymnasium angenehm und freudvoll zu ge-



Ruprecht, stattete den Klassen einen Besuch ab und sorgte für Staunen und Freude.

Mit Mitra, Bischofsstab, goldenem Buch, weißem Bart und einem Sack voller Überraschungen zog der Nikolaus von Klasse zu Klasse. Jede Fünferklasse hatte die Gelegenheit, ihm ein Gedicht vorzutragen oder ein Lied zu singen. Neben Lob und netten Worten hatte der Nikolaus auch eine kleine Überraschung dabei: Jeder Schüler erhielt einen fair gehandelten Schokoladennikolaus. Nicht nur die Schülerinnen und Schüler kamen in den Genuss

stalten. Unterstützt vom Förderverein, der die Aktion seit Jahren finanziell ermöglicht, verbindet sie Tradition mit einer Botschaft: Fair gehandelte Schokoladennikolaus sollen die Schülerinnen und Schüler zum Nachdenken anregen, wie jeder durch bewusste Entscheidungen Gutes tun kann. Der Nikolaus erinnert uns daran, an andere zu denken – besonders an jene, die oft im Hintergrund stehen. So wurde der Besuch zu einem lehrreichen Moment, der Herz und Verstand gleichermaßen berührte – ein echtes Geschenk in der Adventszeit.

i.A. Susanne Molz



Baan Siriwan

authentische thailändische Küche

Hauptstr. 69 - 66127 Klarenthal - Tel. (06898) 49 64 689

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr, wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in unsere Kochkünste.

Vom 24.12. bis 26.12. haben wir geschlossen!
••• 27.12. und 28.12. haben wir geöffnet •••
 Vom 29.12.24 bis zum 02.01.2025 haben wir geschlossen!

Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag 11.00 - 14.00 Uhr + 17.30 - 22.00 Uhr
 Samstag: 17.30 - 22.00 Uhr
 Sonn- und Feiertage geschlossen!



An alle Honigliebhaber!

Wir befüllen Geschenkkörbe mit Honig, Marmelade, Apfelessig und Likören oder ganz nach Ihrem Wunsch. Alle Produkte sind naturbelassen, regional und aus eigener Herstellung. Erfreuen Sie damit Ihre Lieben zum Weihnachtsfest.

Bedingt durch die ständig steigenden Rohstoffpreise füllen wir ab sofort unseren Honig gerne auch in Ihre eigenen Gläser ab. Dies ist nachhaltig und Sie sparen bares Geld.

Hobby-Imker Jörg Kuhn
 Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal
 (in der Druckerei im Rathaus Klarenthal)
 Tel.: (06898) 85 24 53




BÜGELSERVICE
ANETTE GRAEF

Tel. 06898-4937584
Mobil 0176-21212304
E-Mail: buegelserviceanette@web.de

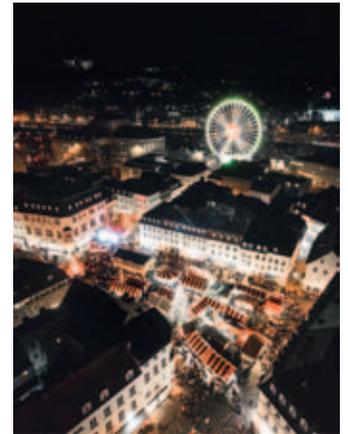
Ich bedanke mich bei
meiner Kundschaft
für die jahrelange
Treue und
wünsche Allen
Frohe Weihnachten
und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!



Weihnachtsstadt Saarbrücken – Saarbrücker City erstrahlt in weihnachtlichem Lichterglanz

Ein Hauch von Zimtwareln, das Knistern gebrannter Mandeln und die wohltuende Wärme heißen Glühweins - die Weihnachtsstadt Saarbrücken erstrahlt in festlichem Glanz. Inmitten der prächtigen Dekoration und dem funkelnden Lichterspiel laden zahlreiche weihnachtliche Events dazu ein, die Vorfreude auf das Fest zu feiern.

Auch in diesem Jahr wird der traditionsreiche Saarbrücker Christkindl-Markt wieder vom bis zum 23. Dezember 2024 stattfinden und erstreckt sich entlang der Bahnhofstraße bis zum St. Johanner Markt und dem Tbilisser Platz. Täglich



von 11.00 - 21.00 Uhr können die Gäste an geschmückten Buden köstliche Leckereien genießen und weihnachtliche Artikel und Geschenke erwerben.

Besonders beliebt ist der „Fliegende Weihnachtsmann“, der täglich um 17.00 und 19.00 Uhr mit seinem Rentierschlitten über den Saarbrücker Christkindl-Markt schwebt. Aus luftiger Höhe erzählt er Jung und Alt die Geschichte von Rudolf, seinem Rentier mit der roten Nase. Besucher haben erneut die Gelegenheit, Erinnerungsfotos vor den „Saarbrücker Flügeln“ auf dem St. Johanner Markt sowie dem neu dekorierten „Visit Saarbrücken-Herzportal“ in der Bahnhofstraße zu machen, die bei Dunkelheit leuchten und gerade in den Abendstunden in der Saarbrücker City für eine besondere Fotoattraktion sorgen. Dank eines umfassenden Beleuchtungskonzepts der City-Marketing Saarbrücken

GaLa-Bau · Betonarbeiten · Mauern

GRECO BAU
Ignazio Greco

Planung & Gestaltung von Aussenanlagen uvm.
0174 / 43 740 83 · www.greco-bau.de

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr




Wir wünschen allen Mitgliedern, Sponsoren und Gönnern des TC Klarenthal sowie allen Spielern der RittersbacherHalle

Frohe Weihnachten
und für das Neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Weihnachtsgruß




Dellbrückstraße 24 - 66127 Klarenthal - Tel. 0 68 98 / 34 00 - www.Tennisclub-Klarenthal.de

Werner Pöb
Dachdeckermeister

Tel. (06898) 395 98
Mobil: 0170 - 73 26 498
Heinrichstr. 4 - 66127 Sbr.-Klarenthal

Dächer und Fassaden • Klempnerarbeiten • Solar- und Photovoltaik • Holzbau • Holzterrassen und -balkone • Kaminsanierung

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
ein schönes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Bei all meinen Kunden und Geschäftspartnern möchte ich mich
für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen bedanken
und freue mich auf weiterhin gute Zusammenarbeit im Jahr 2025.



GmbH erstrahlt die Innenstadt auch in diesem Jahr wieder in weihnachtlichem Glanz.

Bei einer Fahrt mit dem Riesenrad „Jupiter“ auf dem Tbilisser Platz vor dem Saarländischen Staatstheater lässt sich die herrliche Aussicht am besten bestaunen.

Die City-Marketing Saarbrücken GmbH ist auch in 2024 für das weihnachtliche Dekorations- und Beleuchtungskonzept in der Saarbrücker City verantwortlich. Die Landeshauptstadt Saarbrücken hat zum wiederholten Male ein beachtliches Budget zur Verfügung gestellt, um den Besuch der Weihnachtsstadt Saarbrücken zu einem besonderen Erlebnis werden zu lassen. Darüber hinaus beinhaltet die Gesamtsumme das Werbebudget für die überregionale Vermarktung der weihnachtlichen Landeshauptstadt.

Von der Reichsstraße über den St. Johanner Markt bis zum Saar-Ufer sorgt somit ein erweitertes Beleuchtungs- und Dekorationskonzept für stimmungsvollen Glanz und eine weihnachtliche Atmosphäre in der Saarbrücker City. Darüber hinaus wird die Alte Brücke am Staatstheater, als eines der Wahrzeichen der Landeshauptstadt Saarbrücken, auch in diesem Jahr weihnachtlich illuminiert werden.

Als Erweiterung erstreckt sich in diesem Jahr das Dekorations- und Beleuchtungskonzept auch entlang der Berliner Promenade, die weihnachtlich beleuchtet wird. Zudem wird der große Weihnachtsbaum auf dem St. Johanner Markt noch festlicher dekoriert und mehr beleuchtet in Szene gesetzt. Die City-Marketing Saarbrücken GmbH dankt der Sparkasse Saarbrücken für die finanzielle Unterstützung zur Umsetzung der Erweiterungen des Lichterglanzes in der Saarbrücker City. Zusätzlich haben die Gewerbetreibenden verschiedener Quartiere die dortigen Straßenzüge weihnachtlich beleuchtet, zum Beispiel Fröschengasse, Eisenbahnstraße/Luisenviertel, Kapfenstraße und Mainzerstraße. Zur intensiven Bewerbung der vielen weihnachtlichen Highlights wirbt, neben der Landeshauptstadt Saarbrücken, die City-Marketing Saarbrücken GmbH bei Social Media, über Pressedienste und über

den Hörfunk sowohl in den angrenzenden Bundesländern Rheinland-Pfalz, Hessen, NRW, Baden-Württemberg, als auch über die Grenzen der Großregion hinaus in Luxemburg, Frankreich und der Schweiz. So sollen über eine Million Menschen für einen Besuch Saarbrückens in der Vorweihnachtszeit begeistert werden. Die Landeshauptstadt Saarbrücken informiert in der Broschüre „Saarbrücken – Deine Weihnachtsstadt“ zudem über alle Highlights in der Weihnachtszeit. Die Weihnachtsbroschüre ist unter www.weihnachten.saarbruecken.de zu finden.

Im Zuge der Online-Werbekampagne zur Aktion „Weihnachtsstadt Saarbrücken“ wird es wieder ein Weihnachtsgewinnspiel in Zusammenarbeit mit dem SR in Form des SR1-Adventskalenders mit attraktiven Preisen für die Besucher der Saarbrücker City geben. Das weihnachtliche Dekorations- und Beleuchtungskonzept wird unterstützt von der Landeshauptstadt Saarbrücken, dem Regionalverband Saarbrücken, dem Verein für Handel



Nanthida
Traditionelle Thaimassage
Gersweilerstraße 46
66127 Saarbrücken
0176 - 22 000 420

Keine Erotikmassage

★ *Wir wünschen unserer Kundschaft ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr!* ★

und Gewerbe Saarbrücken e.V., den Stadtwerken Saarbrücken, der Sparkasse Saarbrücken sowie der Light Pro Veranstaltungstechnik GmbH.

Verkaufsoffener Sonntag & Lange Einkaufs- und Eventnacht

Beim Kauf der Weihnachtsgeschenke bietet die Saarbrücker City in weihnachtlichem Lichterglanz nicht nur große Auswahl, sondern auch das richtige Ambiente. Am 1. Dezember

laden die Gewerbetreibenden zum verkaufsoffenen Sonntag sowie am Samstag, den 21. Dezember, zur langen Einkaufsnacht ein. An diesem Tag verlängern die Gewerbetreibenden der Saarbrücker City ihre Öffnungszeiten bis 22.00 Uhr. Alle Veranstaltungen und Highlights in der Weihnachtszeit unter www.visitsaarbruecken.de sowie bei Social Media.

Lucia Pagliarini
Social Media Management und Marketing
Foto: Facebook: Visit Saarbrücken

mir wisse was gudd is!



Bäckerei: Hauptstraße 39
66127 Klarenthal • Tel: (06898) 3 23 61



*Wir wünschen
allen unseren Kunden ein
gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr.*



1A
GESUND

GLÜCKAUF APOTHEKE



Claudia Torn e.Kfr. • Hauptstraße 213 • 66128 Gersweiler
Tel. 06 81/70 22 84 • Fax 06 81/70 23 26

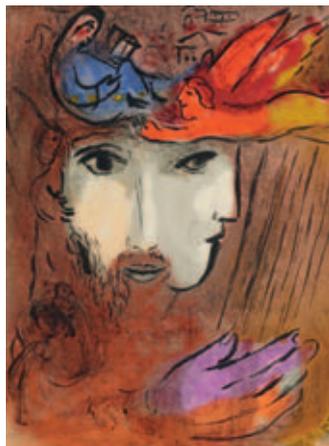
info@glueckauf-apotheke-sb.de • www.glueckauf-apotheke-sb.de

Mo bis Fr: 08.15 - 12.30 Uhr + 14.30 - 18.30 Uhr + Sa: 08.15 - 12.30 Uhr

Wir wünschen allen Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr. Ihr Team der Glückauf-Apotheke

Marc Chagall - Die heilige Schrift noch bis 13. April 2025 Saarlandmuseum – Moderne Galerie

Über den Jahreswechsel 2024/25 rückt das Saarlandmuseum Marc Chagalls unterschiedliche Illustrationsfolgen zum Alten Testament in den Blickpunkt. In den Sammlungen des Saarlandmuseums befinden sich weit über 500 Arbeiten auf Papier aus allen Schaffensperioden Marc Chagalls. Gut ein Drittel dieser Werke ist biblischen Themen gewidmet. Aus diesem reich-



Abbildungen:

- Marc Chagall: Moses verkündet die Gesetze (Folge „Exodus“, Blatt 20), 1966 © VG Bild-Kunst, Bonn 2024
- Marc Chagall: David und Bathseba, 1956 © VG Bild-Kunst, Bonn 2024. Foto: Tom Gundelwein
- Marc Chagall: Der Tanz der Mirjam (Folge „Exodus“, Blatt 11), 1966 © VG Bild-Kunst, Bonn 2024.

Myriam Best-Wollbold



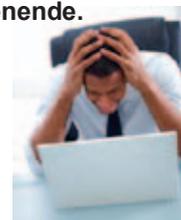
haltigen Bestand präsentiert die Ausstellung Marc Chagall. Die heilige Schrift seit dem 23. November 2024 rund 120 Graphiken.



Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

PC-Service Harald Buchholz
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26
Telefon: 0681 – 70 93 64
www.harald-buchholz.de



JAHRESBEGINN beim TuS Ottenhausen

Samstag, 11. Januar 2025 ab 17:00 Uhr
hinter unserer Turnhalle in Ottenhausen

Wir möchten mit allen Mitgliedern und Freunden des TuS Ottenhausen 1899 gemeinsam in das neue Jahr starten.

Daher gibt es am 11. Januar ab 17:00 Uhr bis in den Abend Glühwein, heißen Kakao, Brezeln und Rostwurst.

Wir freuen uns auf euch!




Das Team von SaVi-Alltagshilfe wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das Neue Jahr.

*** Unserer Leistungen: ***

- Alltagshilfe / Haushaltshilfe • Begleitung / Erledigungen •
- Betreuung / Gesellschaft • Kostenlose Haushaltshilfe bei einer ärztlichen Verordnung | bei Schwangerschaft / Entbindung sowie nach Unfall / Operation •

Alltagshilfe SaVi GbR., Hauptstraße 80 • 66128 SB- Gersweiler
Telefon: (0681) 686 572 41 • Web: Alltagshilfe-SaVi.de
Kostenlose Betreuung und Unterstützung im Haushalt ab Pflegegrad 1.
Die Abrechnung kann direkt mit der Pflegekasse erfolgen!



**Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern****Wichtige Rufnummern****Feuer, Unfall, Katastrophen**

Polizei 110
Notruf / Feuerwehr / Rettungsdienst / Notarzt . . . 112
Krankentransporte / Handy mit Vorwahl (0681) 19 222
Hausärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus
 (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus
 (Caritas) (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg
 (SHG) (0681) 889 - 0

Klinik Brebach
 (SHG) (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen
 (SHG) (06898) 12 - 0

Knappschafts-Krankenhaus
 Püttlingen (06898) 55 - 0

Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/
 Klarenthal (0681) 9 97 02 00

Öffnungszeiten:

Montag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Dienstag: 08:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach (0681) 9 71 50
 Kontaktpolizei Burbach
 (0681) 971 52 22

Völklingen (06898) 20 20

Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 (0681) 905-0

Bürgeramt
 Burbach (0681) 905-0

ZKE (0681) 905 - 2000

- Sperrmüllabfuhr

- Hausmüllabfuhr

- Gefäßdienst

ZKE (0681) 905 - 7000

- Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen
 (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-
 versorgung (0681) 5 87 - 2377

Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes
 (06806) 30 69 44
 mit Handy (0177) 7 27 93 40

A&O Pflegezentrum
 Klarenthal (06898) 50 46 532

**Bezirksbehinderten-
beauftragte**

Judith Hettrich
 Telefon (06898) 93 51 27
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

**Landesamt für Jugend,
Soziales und Versorgung:**

Hochstraße 67, Saarbrücken
 (0681) 9978-0

Mo - Fr. 8:30 - 12:00 Uhr,
 Do 13:30 - 16:00 Uhr
 und nach besonderer Vereinbarung

Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten des Bezirks-
 bürgermeister Hans-Jürgen Altes:

nach Vereinbarung
 (1. Etage Zimmer 104)

Telefon (0681) 905 - 5344

Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten
 (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung
 (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung
 (0681) 905 - 5347

Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische
 Terminvereinbarung

Rentenberatung
 (0681) 905 - 44 20

Mo - Do. 8.30 - 12.00

+ 13.30 - 15.30 Uhr

Fr 8.30 - 12.00 Uhr

Sozialstationen:

Ev. Kirchengemeinde
 Klarenthal (06898) 3 21 49

Ökumenische Sozialstation
 Alt-Saarbrücken-Burbach
 (0681) 5 26 36

oder (0681) 4 78 00

**Psycho-Sozialer Freundes-
kreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Bismarckstraße 7 (Merkur-
 haus), Völklingen. Information und
 Kontaktaufnahme

Günter Bund (06898) 8 39 44

Internet www.psfk-saar.de

Elderntelefon (0800) 111 0 550

**Schiedsfrauen
Klarenthal / Gersweiler**

Klarenthal
 Isolde Böttcher (06898) 3 72 56

Gersweiler
 Petra Fischer (0170) 480 89 01

Senioren sicherheitsberater

Hans Fries (0681) 78 05 89

Jürgen Gerber (0171) 150 33 40

Heinz Mang (0681) 70 27 80

Helmut Schiebahn (06898) 30 77 827

Günter Thome (0681) 70 04 10

Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)**Freitag, 20.12.2024**

Rastpfuhl-Apotheke Saarbrücken
 Rastpfuhl 3, Tel.: (0681) 7.11.01

Samstag, 21.12.2024

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

Sonntag, 22.12.2024

Glückauf-Apotheke Gersweiler
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

Montag, 23.12.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Dienstag, 24.12.2024

Markt Apotheke Riegelsberg
 Marienstr. 6, Tel.: (06806) 25.40

Mittwoch, 25.12.2024

Saar-Apotheke Saarbrücken
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

Donnerstag, 26.12.2024

Rats-Apotheke Klarenthal
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

Freitag, 27.12.2024

Glückauf-Apotheke Burbach
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

Samstag, 28.12.2024

Landmann Apotheke Saarbrücken
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

Sonntag, 29.12.2024

Viktoria Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

Montag, 30.12.2024

Apotheke Klein Püttlingen
 Pickardstraße 36, Tel.: (06898) 66.20.4

Dienstag, 31.12.2024

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

Mittwoch, 01.01.2025

Engel-Apotheke Saarbrücken
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

Donnerstag, 02.01.2025

Lilien-Apotheke Püttlingen
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

Freitag, 03.01.2025

Stadt-Apotheke Saarbrücken
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

Samstag, 04.01.2025

Barbara-Apotheke Altenkessel
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

Sonntag, 05.01.2025

Rotenbühl-Apotheke Saarbrücken
 Kaiserslauterer Straße 1, Tel.: (0681) 340.90

Montag, 06.01.2025

Stifts-Apotheke Saarbrücken
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

Dienstag, 07.01.2025

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

Mittwoch, 08.01.2025

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

Notdienst der Ärzte in Saarbrücken

Unter der Rufnummer **116 117** ist der diensthabende Arzt / die diensthabende Ärztin unter der Woche zu folgenden Zeiten zu erreichen*:

- montags, dienstags und donnerstags von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauffolgenden Tages
- mittwochs und freitags von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.
- samstags von 8:00 Uhr bis montags 8:00 Uhr
- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember sowie an so genannten Brückentagen von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

*Derzeit ist der Bereitschaftsdienst der Augen- und Kinder- und Jugendärzte noch nicht über die 116 117 erreichbar. (Die Nummer funktioniert ohne Vorwahl und ist sowohl aus dem Festnetz als auch aus dem Mobilfunk kostenlos.)

Zahnärzte

Am Wochenende: In dringlichen Fällen: Caritas Klinikum Saarbrücken, Telefon: (0681) 406-1234 oder Klinikum Saarbrücken Winterberg, Telefon: (0681) 97 04 25 80. **Über der Woche:** Wenden Sie sich unter der Tel.: 116117 direkt an die Diensthabende Ärztin/Arzt.

Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ BurbachPfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 7 62 03

Samstag, 21.12., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse	Dienstag, 31.12., 17:00 Uhr Herz-Jesu,
Sonntag, 22.12., 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt	Feierliche Jahresabschlussmesse
Dienstag, 24.12., 18:00 Uhr St. Eligius, Familienkrippenfeier	Mittwoch, 01.01., 17:00 Uhr St. Eligius, Hochamt am Neujahrstag
Mittwoch, 25.12., 10:00 Uhr Herz-Jesu, Festhochamt am Weihnachtstag	Freitag, 03.01., 17:00 Uhr St. Eligius Aussendungsfeier der Sternsinger
Donnerstag, 26.12., 10:00 Uhr St. Eligius Hochamt am 2. Weihnachtstag	Samstag, 04.01., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse
Samstag, 28.12., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse	Sonntag, 05.01., 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt
Sonntag, 29.12., 10:00 Uhr St. Eligius, Hochamt	Montag, 06.01., 12:30 Uhr St. Eligius, Sterbeamt
	Samstag, 11.01., 18:00 Uhr Herz-Jesu, Vorabendmesse

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Montag und Donnerstag: Geschlossen
Dienstag, Mittwoch, Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr
Termine nach telefonischer Vereinbarung: Telefon 0681 76203

**Öffnungszeiten Gemeindebüro Klarenthal:**

Montag von 9.15 Uhr - 11.45 Uhr

Öffnungszeiten Gemeindebüro Gersweiler:

Montag von 12.15 Uhr - 15.00 Uhr

Dienstag - Freitag von 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0681 - 70 21 44
saarbruecken-west@ekir.de / www.evangelisch-in-saarbruecken-west.de

Freitag, 20.12.2024, 18.00 Uhr Abschluss unseres Lebendigen Adventskalenders mit Friedenslicht, Lutherkirche Ök. Pfarrteam	Evangelische Kirche Klarenthal, Pfarrerin Anja Schild Donnerstag, 26.12.2024 10.30 Uhr Gottesdienst am 2. Weihnachtsfeiertag, Lutherkirche, Pfarrerin Anja Schild
Sonntag, 22.12.2024, 10.30 Uhr 4. Advent Gottesdienst mit Abendmahl und Kirchenkaffee, Evangelische Kirche Klarenthal Pfarrerin Christine Unrath	Dienstag, 31.12.2024, 18.00 Uhr Altjahresabend Gottesdienst mit Abendmahl zum Jahresabschluss Evangelische Kirche Gersweiler, Pfarrerin Anja Schild
Dienstag, 24.12.2024, 15.00 Uhr Heiligabend 30-min-Gottesdienst für die Kleinsten, Evangelische Kirche Klarenthal, Pfarrerin Christine Unrath	Sonntag, 05.01.2024, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Kirchenkaffee, Evangelische Kirche Klarenthal, Pfarrerin Christine Unrath
15.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Lutherkirche, Pfarrerin Anja Schild	Samstag, 11.01.2024, 18.00 Uhr Ök. Neujahrsempfang mit Unterzeichnung des Partnerschafts- vertrags anschließend Umdrunk, Kath. Kirche Ottenhausen, Ök. Pfarrteam
15.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, Evangelische Kirche Gersweiler, Vikarin Olivia Scheib	Sonntag, 12.01.2024, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kirchenkaffee und Kinder/Jugendgottesdienst, Pfarrerin Christine Unrath
17.30 Uhr Christvesper mit Klarenthaler Kirchenchor und Querflötist Dante Montoya,	

**Kath. Kirchengemeinde Pfarrei Saarbrücken
Hl. Christophorus**

Blumenstraße 22, 66126 Altenkessel, Telefon: (0 68 98) 85 08 60

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr

Dienstag bis Donnerstag von 15:00 - 18:00 Uhr

www.st-barbara-saarbruecken.de

Freitag, 20.12.2024, 18.00 Uhr Treffpunkt Ev. Kirche über Coucy-Platz zur Kath. Kirche – Aussendung des Friedenslichtes	Sonntag, 29.12.2024, 10.00 Uhr Hochamt in Klarenthal
Samstag, 21.12.2024, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Ottenhausen	Dienstag, 31.12.2024, 16.30 Uhr (Silvester) Jahresabschlussandacht mit Te Deum und Eucharistischem Segen in Altenkessel
Sonntag, 22.12.2024, 10.00 Uhr Familiengottesdienst in Altenkessel	17.30 Uhr Jahresabschlussandacht mit Te Deum und Eucharistischem Segen in Klarenthal
Sonntag, 22.12.2024, 16.00 Uhr Startveranstaltung Heiliges Jahr in Altenk.	Jahr 2025 Mittwoch, 01.01.2025, 17.00 Uhr Festmesse zum Jahresbeginn in (Neujahr) in Ottenhausen
Sonntag, 22.12.2024, 18.00 Uhr Adventsvesper in Altenkessel	Donnerstag, 02.01.2025, 15.45 Uhr Hl. Messe im Haus Edelberg Klarenthal
Dienstag, 24.12.2024, 15.00 Uhr Kinderkrippenfeier in Altenkessel (Heiligabend) 15.00 Uhr Kinderkrippenfeier in Ottenhausen	Freitag, 03.01.2025, 9.00 Uhr Frauenmesse in Altenkessel 17.30 Uhr Hl. Messe in Klarenthal
17.00 Uhr Christmette in Klarenthal	Samstag, 04.01.2025, 17.00 Uhr Vorabendmesse in Ottenhausen
22.00 Uhr Christmette in Altenkessel	Sonntag, 05.01.2025, 10.00 Uhr Hochamt in Altenkessel
Mittwoch, 25.12.2024, 10.00 Uhr Festhochamt in Ottenhausen (1. Weihnachtsfeiertag) 18.00 Uhr Vesper in Altenkessel	Montag, 06.01.2025, 18.30 Uhr (Erscheinung des Herrn) Festamt in Altenkessel
Donnerstag, 26.12.2024, 10.00 Uhr Pontifikalamt mit Weihbischof Peters (2. Weihnachtsfeiertag) in Altenkessel	Mittwoch, 08.01.2025, 9.00 Uhr Frauenmesse in Klarenthal 15.00 Uhr Seniorenmesse in Ottenhausen
10.00 Uhr Festhochamt in Klarenthal	Samstag, 11.01.2025, 17.00 Uhr Vorabendmesse mit Sternsängern in Altenkessel

**Ev. Kirchengemeinde Burbach
Matthäuskirche**

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken, Telefon: 0681-77484

Sonntag, 22.12.24 Gottesdienst entfällt	Sonntag, 29.12.24 Gottesdienst entfällt
Dienstag, 24.12.24, 17.00 Uhr Heiligabend, Gottesdienst mit Krippenspiel	Dienstag, 31.12.24, 18.00 Uhr Altjahresabend, Gottesdienst
Mittwoch, 25.12.24, 10.00 Uhr 1. Weihnachtstag, Gottesdienst	





Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

„Es war einmal ein Stern der hell und strahlend im All leuchtete.

Um ihn herum waren unzählige andere Sterne, aber jeder war allein im großen dunklen Nichts. Es verging eine Ewigkeit und er merkte, dass sein Glanz langsam verblasste. Bald werde ich sterben und mein Licht wird verschwinden und niemand wird mich vermissen. Dieser Zustand machte ihn sehr traurig und er sah keinen Sinn mehr in seiner Existenz. Auf dem blauen Planeten, weit weg von dem Stern, in einem Haus unter dem Dach saß ein kleines Mädchen und sah aus dem Fenster. Sie beobachtete den Sternenhimmel.

Es war klar heute Nacht, die Sterne funkelten um die Wette. Es war der Abend vor Weihnachten. Eigentlich habe ich alles, freute sich das Mädchen, ich habe tolle Eltern und wohne in einem schönen Haus. Wir sind gesund und ich habe viele Freunde. Ich bin wirklich glücklich. Morgen bekomme ich Geschenke. Am meisten würde ich mir wünschen, dass jetzt in dem Moment ein Zeichen kommt von Gott. Der freut sich sicher auch, dass morgen wieder Weihnachten ist und die Menschen zumindest an dem Tag ein bisschen netter sind miteinander. Das wäre schön, dachte sie.

Der Stern fühlte, seine Zeit war gekommen. Ich werde mich jetzt auf den Weg machen und eins werden mit der unendlichen Dunkelheit im ewigen Nichts. Er ließ sich fallen und zog einen langen hellen Schweif hinter sich her. Wie ein Licht-

wesen zog er durch das All und spürte plötzlich eine tiefe Zufriedenheit und Erlösung in sich. Das kleine Mädchen auf der Erde sah diese wunderschöne Sternschnuppe. Sie war so hell und herrlich anzusehen. Sie zog wie ein Glitzerband durch die schwarze Nacht. „Fröhliche Weihnachten, lieber Gott“ lachte das kleine Mädchen und klatschte begeistert in die Hände. Mein Wunsch ging in Erfüllung. Ich muss einfach nur fest daran glauben und genau hinsehen, dann sehe ich auch im dunklen Nichts ein Zeichen der Hoffnung. Ich danke dir.“

Diese Geschichte von Barbara Pronnet, die den Titel „Stern der Hoffnung“ trägt, ist eine wunderbare Weihnachtsgeschichte. Denn mit der Geburt des Christuskindes ist in der Welt das wahre Licht aufgeleuchtet, wie ein Stern in dunkler Nacht. Jesus ist die Hoffnung in Person, mit ihm ist eine neue Zeit angebrochen. Und vom Kind in der Krippe her dürfen wir wissen, dass jeder gewollt, einmalig und von Gott geliebt ist. Das Jahr 2025 ist für die katholische Kirche ein besonderes Jahr, ein Heiliges Jahr, das mit der Öffnung der Heiligen Pforte durch Papst Franziskus am Heiligen Abend dieses Jahres beginnt und unter dem Leitwort steht: „Pilger der Hoffnung“. In diesem Sinn wünsche ich Ihnen, auch im Namen der beiden Diakone Christian Dahlke und Horst-Peter Rauguth, ein gesegnetes, frohes und hoffnungsvolles Weihnachtsfest und einen guten Start unter dem Segen unseres treuen Gottes in das neue Jahr 2025.

Pastor Lars Meiser



4. Jahresgedächtnis

Werner Zirbes

† 20.12.2020

Was du für uns gewesen,
das wissen wir allein.
Hab' Dank für deine Liebe,
du wirst uns unvergessen sein.

Doris Zirbes

Saarbrücken-Klarenthal im Dezember 2024

Sternsingeraktion 2025

Die Sternsinger kommen nach Burbach

- wenn Sie möchten, auch zu Ihnen!

Die Kommunionkinder unserer Pfarrei werden in Begleitung von Erwachsenen am **Samstag, 4. Januar 2025, von 9:00 bis 16:00 Uhr** als Sternsinger gekleidet durch unsere Pfarrgemeinde ziehen.

Wenn Sie es wünschen, werden die Kinder Sie besuchen, ihren Spruch aufsagen und Ihre Tür kennzeichnen mit dem Zeichen:
20*C+M+B*2025 = Christus + Mansionem + Benedicat = Christus segne dieses Haus.

Anmeldungen werden im Pfarrbüro
(Telefon: 0681/ 76 203) entgegen genommen.



Die Sternsinger kommen nach Klarenthal

Die Sternsingeraktion 2025
findet am

Samstag, dem 11. Januar 2025,
ab 10.00 Uhr statt.

Wir wünschen besinnliche
Weihnachten und alles Gute im
neuen Jahr.



**BEERDIGUNGSINSTITUT
BLAU**

Erd-, Feuer-, See- und Baumbestattungen

■ Betreuung

■ Bestattungsvorsorge ■ individuelle Beratung

Hauptstraße 178 • 66128 Sbr.-Gersweiler

Tel. (0681) 70 25 70 oder 0172-68 35 263

Unser Angebot im Dezember

Familie Holz und das Team der Winterberg-Apotheke wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2025

Effektive Hilfe bei Entzündungen der Nasennebenhöhlen

Sinupret extract ^{a) b)}
Filmtabletten
40 Stück
PZN 09285547



statt 29,64 €

23,65 €

Sie sparen

20%

Schnell wirksam bei Schmerzen und Fieber

Dolormin Extra ^{a) b)}
Filmtabletten
20 Stück, PZN 00091089



statt 10,98 €

8,45 €

Sie sparen

23%

Lindert Hals- und Schluckbeschwerden

isla med akut Zitrus-Honig
Pastillen
20 Stück
PZN 14443735



statt 10,29 €

7,75 €

Sie sparen

24%

Sprudelnd wirksam bei Schmerzen

Aspirin puls C ^{a) b)}
Brausetabletten
20 Stück
PZN 01894063



statt 13,99 €

10,65 €

Sie sparen

23%

mea Produkt des Monats

Für gepflegte Hände und Nägel

mea Hand- und Nagelcreme
Creme
50 ml
PZN 10006050



statt 2,29 €

1,95 €

Sie sparen

14%

Lokale Heilwärme bei Muskelbeschwerden

ABC Wärme-Pflaster mit
Sensitiv-Vlies ^{a) b)}
Pflaster
4 Stück
PZN 01033409



statt 11,45 €

9,45 €

Sie sparen

17%

Beruhigend und schleimlösend bei Husten

Mucosolan Hustensaft
30 mg/5ml ^{a) b)}
Saft
100 ml
PZN 00743422



statt 9,97 €

7,25 €

Sie sparen

27%

Wache Augen jeden Tag

Thealoz Duo
Augentropfen
10 ml
PZN 06626640



statt 16,45 €

12,75 €

Sie sparen

22%

now!
D-Sieger und BRÜCKE



Winterberg Apotheke

Achim Holz • Kreisstraße 62 • Klarenthal • Tel.: (06898) 34 44



Foto: Filiale Völklingen

**Frohe Weihnachten
und ein gutes
neues Jahr.**

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse
Saarbrücken**